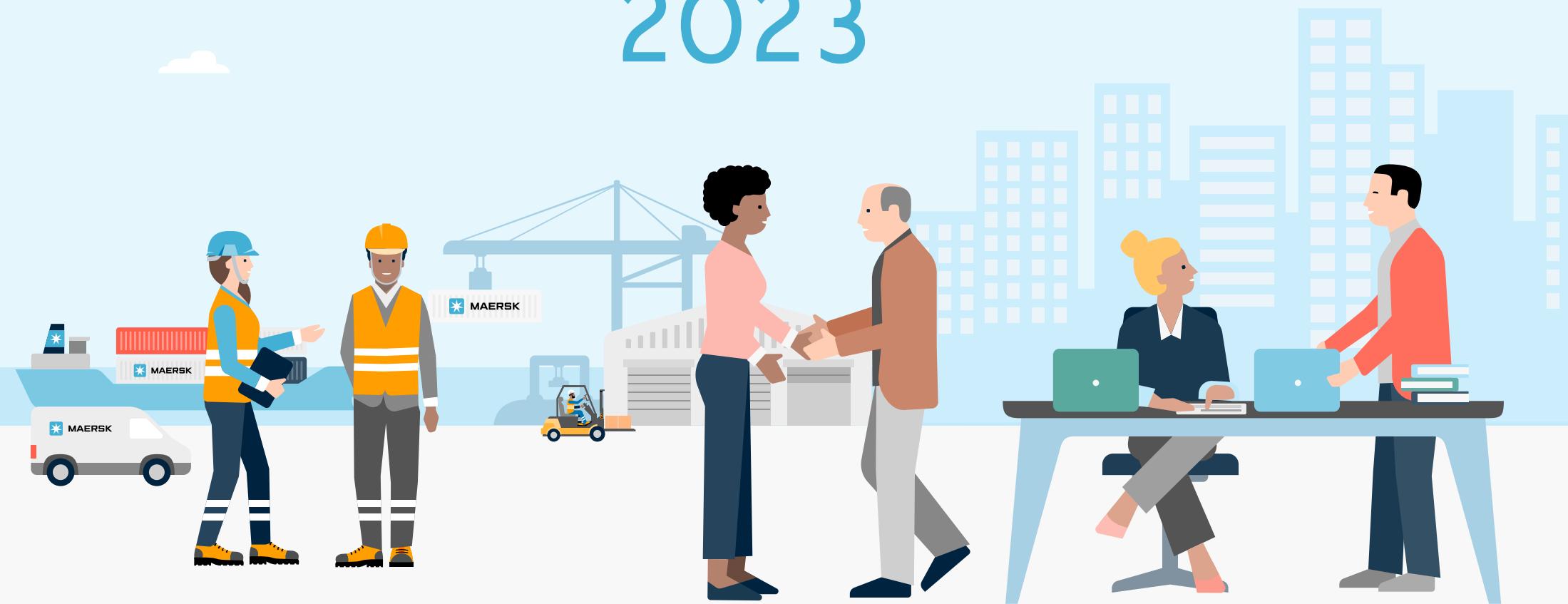




# आचार संहिता

## 2023



# हमारा उद्देश्य हमारे मूल्य हमारी आचार संहति

"मूलभूत सदिधांत यह है कि लोग हम पर विश्वास कर सकते हैं।"

मेएस्सक मैक-कन्नी मोलर (1913-2012)

# विषय-सूची

<b>परचिय</b>	<b>4</b>
<b>हमारी आचार संहति की आधारशलि</b>	<b>5</b>
हमें परचिलति करने वाला उद्देश्य	6
लंबे समय से चले आ रहे मूल्य जो हमारा मार्गदर्शन करते हैं	7
पोषणीयता के प्रति हमारी प्रतविद्धता	8
कमटि ढाँचा	9
<b>संहति कसि पर लागू होती है</b>	<b>10</b>
<b>हमारी जमिमेदारियाँ</b>	<b>11</b>
<b>आवाज उठाना</b>	<b>12</b>
<b>सही नियन्य लेने के लिए आचार संहति का उपयोग करना</b>	<b>13</b>
<b>उत्तरदायतिव्यपूर्ण व्यावसायिक आचरण के हमारे मानक</b>	<b>14</b>
<b>हम अपने कर्मचारियों का ख्याल रखते हैं</b>	<b>15</b>
स्वास्थ्य, सुरक्षा और संरक्षा	16
शरम अधिकार	17
प्रतपिलूर्ति	
संघ बनाने और सामूहिक रूप से मोल-तोल करने के अधिकार का सम्मान	
जबर्दस्ती कराया जाने वाला शरम	
बाल शरम	
नष्पक्ष कार्यवधियाँ	
काम के घंटे	
भेद-भाव	
उत्पीड़न	
<b>हम कानून का पालन करते हैं और निष्ठा के साथ काम करते हैं</b>	<b>19</b>

<b>भ्रष्टाचार वरिधि</b>	<b>20</b>
तोहफे, मनोरंजन और अतिथिस्तकार	
दान, प्रायोजन, धर्मारथ योगदान	
दृतीय पक्ष	
<b>प्रतसिप्रधा कानून का अनुपालन</b>	<b>21</b>
संक्षेप और नियात नविंत्रण	22
संक्षेप	
नियात नविंत्रण	
हतिं में अंतर्वरिधि	23
<b>हम उत्तरदायतिव्यपूर्ण तरीके से अपने साझेदारों और हतिधारकों के साथ संलग्न होते हैं।</b>	<b>24</b>
सरकारों के साथ काम करना	25
दान, धर्मारथ अंशदान, प्रायोजन और समुदाय में नविश	25
समाजकि माध्यमों का व्यावसायिक उपयोग	25
<b>हम अपनी और दूसरों की परसिंप्ततरियों की रक्षा करते हैं</b>	<b>26</b>
साइबर सुरक्षा	27
डेटा सदाचारा और डेटा की गोपनीयता	28
डेटा की गोपनीयता	
बौद्धकि संपदा	29
<b>हम प्रयावरण की हफिजत करते हैं</b>	<b>30</b>
व-कार्बनीकरण	31
पारस्थितिकीतंत्र और जैवकि विविधिता	31
अपद्रव्य और प्रदूषण	32
संसाधनों के उपभोग को कम करें	32
<b>हम दृढ़ वित्तीय नविंत्रण कायम रखते हैं</b>	<b>33</b>
धौंधली-रोधन	34
अवैध धन को वैध बनाना	35
भीतरी जानकारी	35





# परचिय

एपी मोलर-मेरस्क के सीईओ वनिसेंट क्लार्क के साथ बातचीत में

## वनिसेंट, मेरस्क को आचार संहति की आवश्यकता क्यों है?

हम अपने उद्देश्यों और मूल्यों तथा अंतर्राष्ट्रीय सदिधांतों और मानकों के अनुरूप निश्चय लेने में हमारे क्रमचारियों का मार्गदर्शन करना चाहते हैं।

सीधे शब्दों में कहें, तो हमारी आचार संहति एक कंपनी के रूप में हमें अपने सहकर्मियों, ग्राहकों, आपूरकों, समुदायों, अधिकारियों और अन्य हितिधारकों के साथ कैसे संलग्न होना चाहती है, इसके लिए वैश्वकि मानक स्थापाति करती है। यह महत्वपूर्ण नहीं है कि आप मेरस्क के कसी बांड के लिए काम कर रहे हैं या आप कहाँ रहते हैं। आपको आचार संहति का अनुपालन करना है और उससे अपने दैनंदिनि के कार्यों में मार्गदर्शन ग्रहण करना है।

हमारी संहति हमारे ग्राहकों, आपूरकों और अन्य बाहरी हितिधारकों को भी सुपष्ट करती है किंवे हमसे क्या अपेक्षाएँ रख सकते हैं।

## क्या मात्र कानून का संदरभ लेना पर्याप्त नहीं है?

बलिकुल नहीं। मैं यह मानकर चलता हूँ कि मेरस्क मैं काम करने वाले सभी लोग कानून का पालन करते हैं। यह तो करना ही होता है। लेकिनि कानून के अलावा, हमारी आचार संहति में हमारे उद्देश्यों और मूल्यों, हमारे क्रमचारियों और ग्राहकों परति हमारी प्रतिबिधिता, संयुक्त राष्ट्र के वैश्वकि समझौते, और हमारे व्यवसाय को पेश आने वाली आरथिकि, सामाजिकि और पर्यावरणीय चुनौतियों पर आधारित मार्गदर्शक सदिधांत विद्यमान हैं।

हम अपने सभी क्रमचारियों से जो न्यूनतम आवश्यकताओं की अपेक्षा रखते हैं, उन्हें हमारी यह संहति व्यक्त करती है, भले ही स्थानीय कानून का मानक इससे कम क्यों न हो।

आपने हमारे उद्देश्य और मूल्यों की बात कही। उनका इस संहति के साथ क्या संबंध है?

तेजी से परविरतन कर रही आरथिकि और भू-राजनीतिकि संघियों और मंडियों वाले आज के विशेष में हमारा उद्देश्य और मूल्य इसे सुनिश्चित करने वाले केंद्रीय तत्व बने हुए हैं कि हम पोषणीय रूप से वृद्धि करते जाएँगे।

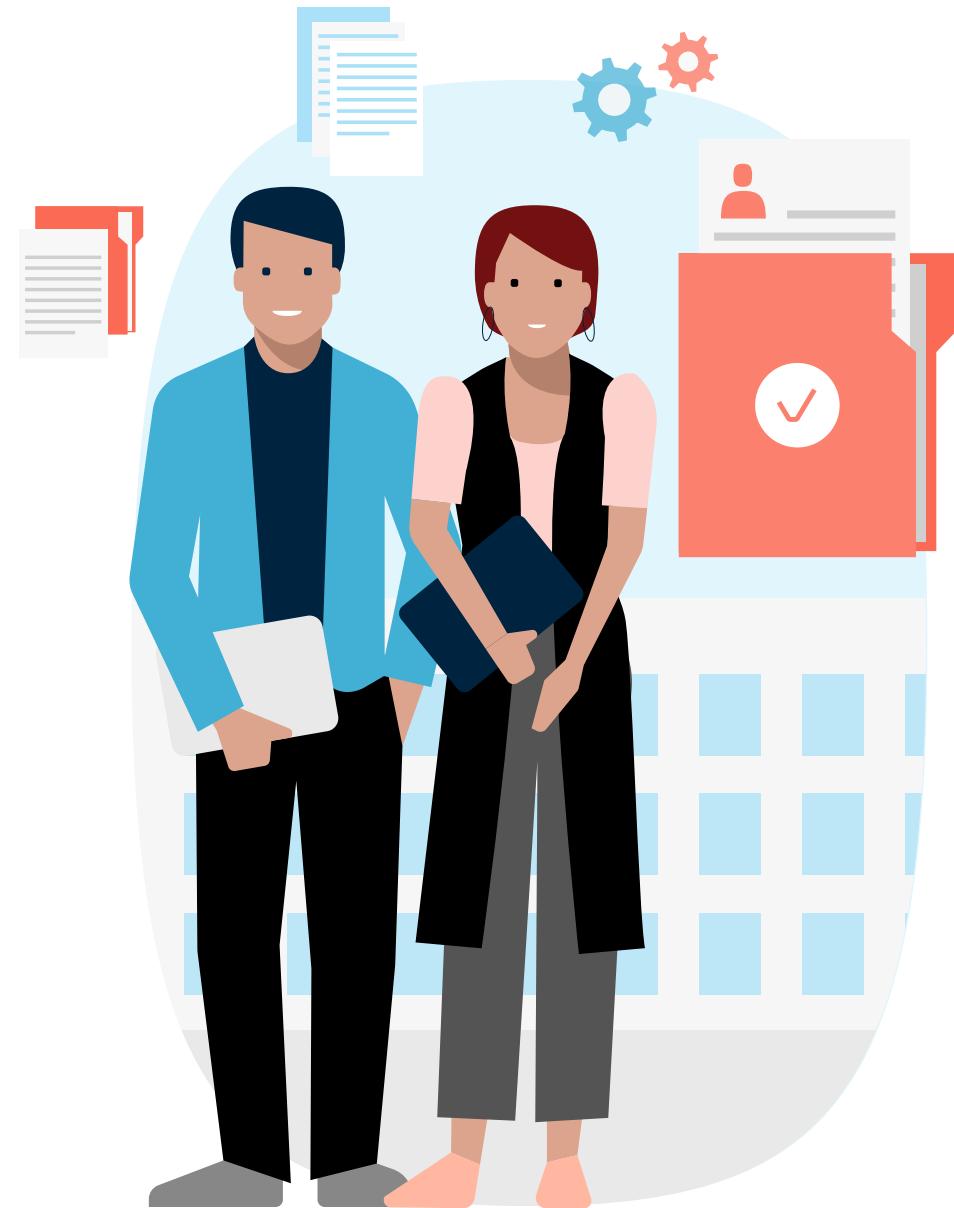
मेरे लिए यह महत्वपूर्ण है कि सब लोग इसे अच्छी तरह समझ लें कि, इस संहति में वर्णित वृद्धि और व्यावसायिकि आचरण के मानकों में हतिं का कसी भी एकाका आंतरिकी नहीं है। सच तो यह है कि, जैसा कि हमारा उद्देश्य सुपष्ट करता है, वृद्धि और उत्तरदायत्वियरूप व्यावसायिकि आचरण एक-दूसरे को पुण्य करते हैं। और दीर्घावधि में, हमारे मूलभूत मूल्य, जो हमारे साथ एक सदी से भी अधिकि समय से रहे हैं, सुनिश्चिति करते हैं कि हम भविष्य में भी उत्कृष्ट निषिद्धन करते जाएँगे। संहति वह मार्गदर्शक दस्तावेज है जो हमें इसे प्राप्त करने और इसे कायम रखने में मदद करता है।

## क्या संहति में उन सभी संघियों की चर्चा है जिनका मुझे सामना करना पड़ सकता है?

नहीं, संहति में सभी संभव संघियों की चर्चा नहीं है। यदि आपको कभी संशय हो कि आपको कसी परसिथिति में हमारे मानकों को कैसे लागू करना चाहती है, तो कृपया अपने प्रबंधक से मार्गदर्शन प्राप्त करें। यदि कुछ सही नहीं लग रहा हो, तो उचिति माध्यमों का उपयोग करके अपनी चतिआँ को प्रकट करें। सही चीज करने के लिए आपको कभी भी डंडति नहीं किया जाएगा। सवाल उठाकर और अपनी आवाज बुलाकरके आप सही कार्य कर रहे हैं और निषिठा की हमारी संस्कृता को पुष्ट करने में योगदान कर रहे हैं।

# हमारी आचार संहति की आधारशलि

मेएस्क लागू होने वाले सभी अंतर्राष्ट्रीय और राष्ट्रीय कानूनों, नियमों और विधिमों का पालन करने लाए प्रतबिधि है। पर हमारी संहति की आवश्यकताएँ इससे भी आगे जाती हैं।



# हमें परचिलति करने वाला उद्देश्य



## सभी के जीवन में सुधार लाकर वशिष्व को समेकति करना

हमारे इस उद्देश्य के लिए ही हम हर सुबह एक नए और उत्तेजक दिनी की आशा करते हुए अपने वसितर से उठते हैं। यह केवल हमारे हसिसेदारों के लिए मूल्य निर्मिति करने तक सीमति नहीं है, बल्कि इसका सारा इसमें है कि हम इस वशिष्व को जिसमें हम सब रहते हैं, क्या देते हैं। इसका मतलब है हमारे ग्राहकों को संतुष्ट करना, अच्छी प्रतभिमि को आकर्षित करना और उसे अपने पास रखना, और हमारे समुदायों का एक उत्तरदायित्वपूर्ण और मूल्यवान सदस्य बनना।

# लंबे समय से चले आ रहे मूल्य जो हमारा मार्गदर्शन करते हैं

यदि हमारा उद्देश्य ‘क्यों’ का उत्तर देता है, तो हमारे मूल्य ‘कैसे’ इसका उत्तर देते हैं। वे हमारी नैतिक संहति हैं और व्यक्तिके रूप में तथा कंपनी के रूप में उचित व्यवहारों के लिए मानक स्थापति करते हैं। मेएस्सक के पाँच मूलभूत मूल्य हमारे जेहन में एक सदी से भी अधिक समय से विद्यमान हैं। मार्गदर्शन करने वाले ये अपने हाथों से उन्हें लिखा और जब वे 2003 में सेवानावृत्त हुए, तब उन्होंने उन्हें हमें सौंपा।



## नरितर देख-रेख

आज की देखभाल करें, और कल के लिए सक्रियता से तैयारी करें।

चाहे आज की चुनौतियों का सामना करना हो या भविष्य को आकार देने वाले अवसरों की छानबीन करना हो, हमेशा भविष्य का अनुमान करते हैं, नवप्रवर्तन करते हैं और जो कुछ भी हम करते हैं, उसे और अच्छी तरह से करने की कोशश करते हैं।



## नम्रता

दूसरों के लिए मूल्य नरिति करने के लिए सुनें, सीखें और साझा करें।

हम जिजासु हैं, खुला मन रखते हैं, और दूसरों के नजरपि का सम्मान करते हैं, और हमेशा एक-दूसरे से, हमारे ग्राहकों से और हमारे चारों ओर की दुनिया से सीखने के लिए तत्पर रहते हैं। हम साथ मिलकर ही सफल हो सकते हैं।



## शिष्टिता

जान जाए पर वचन न जाए

हर दिन हम अपने ग्राहकों और साझेदारों का वशिवास जीतते हैं। वे हम पर भरोसा कर सकते हैं कि हम अपना वादा नभिाएँगे, जो सही हो उसे करेंगे, तब भी जब उसे करना कठिन हो। हम खुलकर और सच बोलते हैं, और हमेशा नपिठा के साथ काम करते हैं।



## हमारे कर्मचारी

हमारे लोगों के लिए सही माहौल

सही उद्देश्य से जुड़े हुए रहकर हम वृद्धि करने, विकसित होने और अपेक्षाओं से भी बेहतर काम करने के लिए अवसर निमित्त करते हैं। एक ऐसे विविध और वैश्वकि कार्यस्थल के रूप में जहाँ लोग सुरक्षित, मृत्युवान और सशक्त महसूस करते हैं, हम मालिकर विजय की ओर अग्रसर होते हैं।



## हमारा नाम

हम जनि चीजों के लिए खड़े हैं, वे सब

हमारा नाम वशिवास और उत्कृष्टता का हमारा वायदा और प्रतिविद्धता है। हम सब मेएस्सक के नाम की हिफिजत करने वाले और उसका प्रतिनिधित्व करने वाले राजदूत हैं, जो अधिक पोषणीय और समेकति विशेष के लिए प्रयास कर रहे हैं।

# पोषणीयता के प्रति हमारी प्रतबिद्धता

मेएस्क उत्तरदायतिव और पोषणीयता के साथ कारोबार करने के प्रति समर्पित है। प्रयावणीयता और सामाजिक पोषणीयता मेएस्क की व्यावसायिक रणनीति का एक अभिन्न अंग है। ये हम जमीन, समुद्र और आकाश में अपने ग्राहकों की सेवा कसि तरह करते हैं। इसमें अंतर्रस्थापति हैं, क्योंकि हमारी भूमिका एक वैश्वकि योजक की है जो सरि-से-सरि तक का संभार-तंत्र पेश करता है। ये इसमें भी अंतर्रस्थापति हैं कि हम कसि तरह से एक समान और निषिप्क्ष माहौल सुनिश्चित करते हैं जिसमें माल-सामानों की आवाजाही से भी बढ़कर सभी समुदाय लाभान्वति होते हैं।

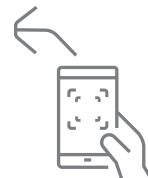
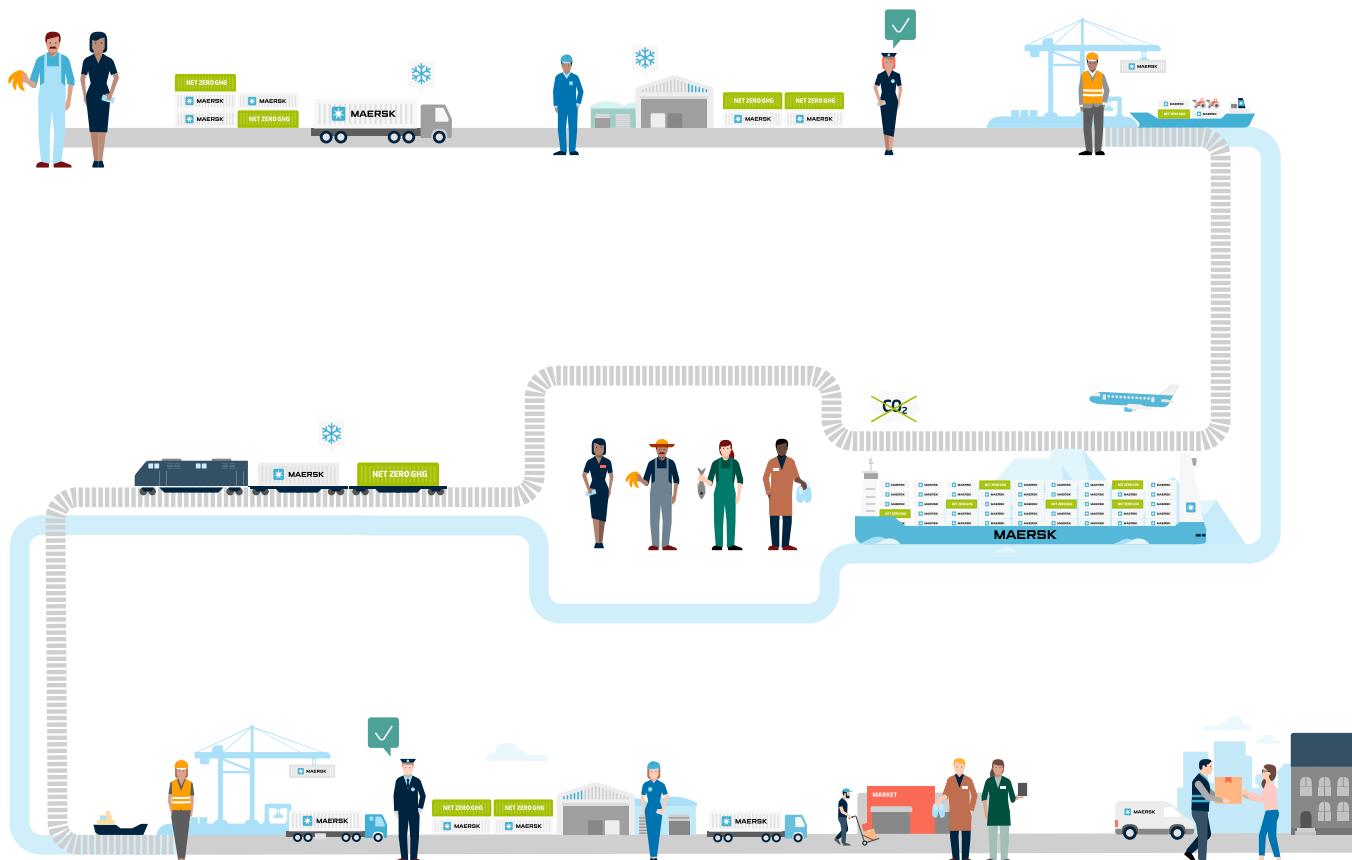
एक वैश्वकि कंपनी होने की हैसियत से, मेएस्क हम जसि समाज और प्रयावण में प्रचालन करते हैं, उसके लाए सक्रयि रूप से उत्तरदायतिव ग्रहण करते हैं। इसके लाए हम अंतर्राष्ट्रीय मानकों और संयुक्त राष्ट्र के वैश्वकि समझौते (ग्लोबल कैंपेक्ट) के सदिधांतों से मार्गदर्शन ग्रहण करते हैं।

हमा मानवाधिकारों की सारवभौम उद्घोषणा और अंतर्राष्ट्रीय श्रम संगठन (आईएलओ की कार्यस्थल के बुनियादी सदिधांत और अधिकारों में व्यक्त सदिधांतों का सम्मान करते हैं। इसके साथ ही, हम संयुक्त राष्ट्र के व्यवसायों और मानवाधिकारों के मार्गदर्शक सदिधांतों और ओईसीडी के बहुराष्ट्रीय उद्योगों के दशा-निर्देशों के प्रति समर्पित हैं।

हम अपने संपूर्ण मूल्य-शुंखला में लोगों के ऊपर प्रतकूल प्रभाव न डालने की ओर नरितर ध्यान देते हैं, और इसकी सतत समीक्षा करते हैं कि हमने अपने मानवाधिकार प्रभावों को अपने मानवाधिकार उचित छानबीन (इयू डिलिजिन्स) नीतियों और प्रबन्धनाओं के माध्यम से कैसे प्रबन्धित किया है।

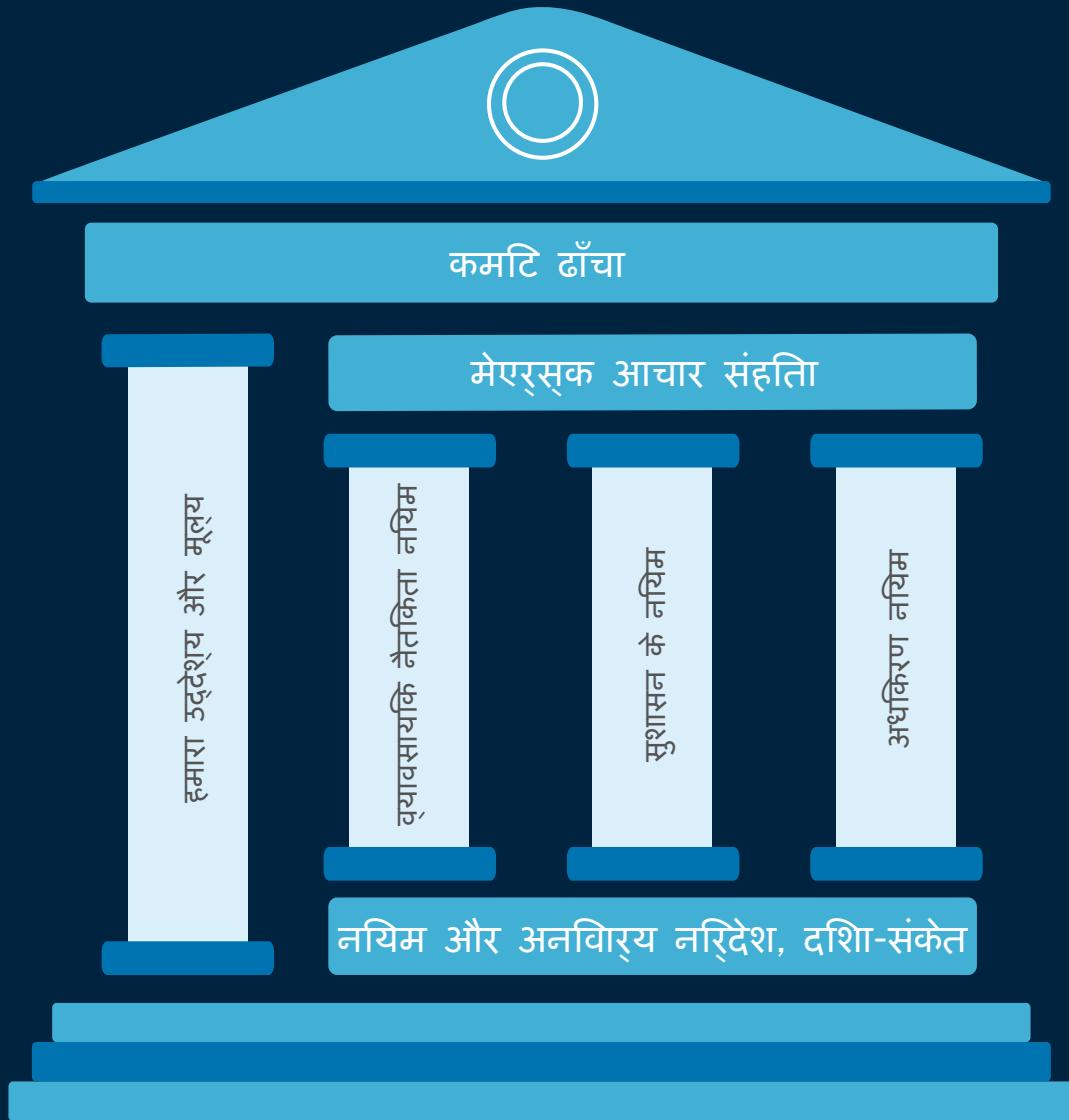
इसके अतरिक्त, मानवाधिकारों का सम्मान करने के प्रति हमारी कटबिद्धता को हमारे मानवाधिकार नीतिकथन में भी व्यक्त किया गया है।

अधिक जानने के लाए यहाँ क्लिक करें, या इस कोड को स्कैन करें



# कमटि ढाँचा

इस आचार संहति में व्यक्त करि गए मानकों को अधिक वासितार के साथ व्यावसायिक नैतिकता नविमों में समझाया गया है और ये नीतियाँ इन मानकों को समर्थति करती हैं। ये नीतियाँ 'कमटि' कहे जाने वाले मेएस्सक के आंतरकि सुशासन ढाँचे का एक अंग हैं। सभी क्रमचारियों को इन नविमों का पालन करना है। ये नविम मेएस्सक के इंटरानेट पर उपलब्ध हैं।



कमटि में पथारने के लिए यहाँ क्लिक करें (मेएस्सक में इंटरानेट में पहुँच होना आवश्यक है), अथवा इस कोड को स्कैन करें



# संहति कसि पर लागू होती है

मेएस्क आचार संहति मेएस्क के सभी कर्मचारियों पर लागू होती है, भले ही वे समुद्र में हों या हमारे कार्यालयों, टर्मिनलों, गोदामों या अन्य सुविधाओं में हों।

यह आचार संहति अनुबंधति कर्मचारियों पर भी लागू होती है, जो मेएस्क की ओर से काम करते हैं, तथा उन कर्मचारियों पर भी जो हमारे द्वारा नियंत्रित संयुक्त उद्यमों में काम करते हैं।



# हमारी जमिमेदारयाँ



## सभी कर्मचारी

- इस आचार संहति को पढ़ें, समझें और उसका अनुपालन करें।
- यदि आप किसी नियन्य, कार्रवाई या इस आचार संहति की व्याख्या को लेकर दुवधि में हैं, तो मदद लें।
- अपनी आवाज उठाएं और उन गतविधियों की सूचना दें जो इस संहति के प्रतिक्रिया हैं। ऐसा करने के लिए आपको कभी भी दंडति नहीं किया जाएगा।



## नयिंत्रति संयुक्त उद्यम

- इस आचार संहति का अनुपालन करें।



## नेतृत्व-वर्ग

- अपनी टीम के साथ इस संहति की चर्चा करें और सुनशिचति करें आपकी टीम के सदस्य इसे तथा उनके दैनंदिनि के कार्यों पर लागू होने वाले मानकों को समझ गए हैं।
- कर्मचारियों ही नहीं बल्कि मेएस्सक के लिए काम करने वाले तृतीय पक्षों और हमारे ग्राहकों के प्रति अपने शब्दों और कार्यों से मसिल प्रस्तुत करते हुए नेतृत्व करें।
- अपनी टीम के साथ खुली, ईमानदार दो-तरफा वार्तालाप को प्रोत्साहित करें, और उन्हें प्रश्न पूछने और अपनी चित्ताएँ व्यक्त करने का अवसर दें। जब किसी समस्या का समाधान किया जाए, तो उन्हें सूचित करें।
- दूसरों की बात सुनकर, आदर दर्शाकर, गोपनीयता की रक्षा करके और बदला लेने की प्रवृत्ति को निषिद्ध करके चित्ताओं का समाधान करें।
- सुनशिचति करें कि कर्मचारियों को उन विभिन्न माध्यमों की जानकारी है, जिनका उपयोग करके वे अपनी आवाज उठा सकते हैं, उदाहरण के लिए ध्यानाकरणक (वसिलब्लोअर) प्रणाली।

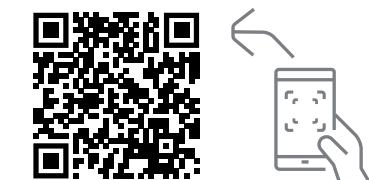


## वे संयुक्त उद्यम जिन्हें हम नयिंत्रति नहीं करते हैं

- इन्हें यह दरशाना होगा कि हमारे यहाँ भी व्यवसाय से संबंधित व्यवहारों के लिए तुल्य सदिधांत हैं, अथवा इन्हें मेएस्सक की आचार संहति का अनुपालन करना होगा।



## मेएस्सक का प्रतिनिधित्व करने वाले तृतीय पक्ष मेएस्सक आपूरक आचार संहति



# आवाज उठाना

मेरेस्क में हम आवाज उठाने की संस्कृति को पोषिति करते हैं और सबकी बात सुनने पर जोर देते हैं - चाहे वे मेरेस्क के क्रमचारी हों या नहीं - सभी हमसे सवाल कर सकते हैं और अपनी चतिएँ व्यक्तिकर सकते हैं। यदि आपको कभी भी संशय हो कि आपको किसी परस्थितिमें हमारे मानकों को कैसे लागू करना चाहिए, या आपको किसी संभाविति उल्लंघन की आशंका हो, तो आप आवाज उठा सकते हैं, और आपको अपनी आवाज उठानी भी चाहिए।



## माध्यम

अपनी आवाज हम तक पहुँचाने के लिए कई माध्यम उपलब्ध हैं। आपको जो सबसे अधिक सुविधाजनक लगे, उसका उपयोग करें। यदि आप दुरवधि में हों कि किसी माध्यम का उपयोग करें, तो हमारा लोकपाल प्रकार आपको अगले चरणों के बारे में पारमर्श दे सकता है।

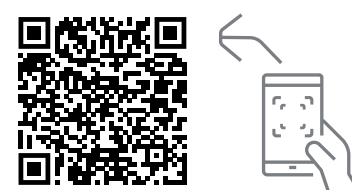
- आपका प्रबंधक
- मानव संसाधन, अनुपालन या कानून वभिर्गों के सहकर्मी
- मेरेस्क ध्यानाकर्षक (वसिलब्लोअर) प्रणाली

जब कुछ सही नहीं महसूस हो रहा हो, तब अपनी आवाज उठाने के लिए हमिमत की आवश्यकता पड़ती है। हम इसे भली-भाँति समझते हैं कि यह आपको असहज या चतिग्रस्त कर सकती है। यही वजह है कि मेरेस्क सुनशिचिति करता है कि सभी सूचनाओं पर गोपनीयता के साथ कार्रवाई की जाती है और यदि आप चाहें, तो बनिं अपना नाम बताए मेरेस्क ध्यानाकर्षक (वसिलब्लोअर) प्रणाली से सूचना भेज सकते हैं।

## ध्यानाकर्षक (वसिलब्लोअर) प्रणाली

ध्यानाकर्षक (वसिलब्लोअर) प्रणाली को एक सुरक्षिति, बाहरी वेबसाइट पर स्थापिति किया गया है और वह दनि में 24 घंटे, सप्ताह में 7 दनि, ऑनलाइन पर या फोन के जरपि, कई भाषाओं में उपलब्ध है। हम बनिं अपना नाम बताए सूचना दे सकते हैं और सभी मामलों को गोपनीय रखा जाएगा, भले ही आपने अपना नाम दिया हो अथवा नहीं।

मेरेस्क ध्यानाकर्षक (वसिलब्लोअर) प्रणाली में पहुँचने के लिए



## बदला लेने के प्रतिशत्तय सहनशीलता

अपनी आवाज उठाकर सही चीज करने वाले किसी भी व्यक्तिसे बदला लेने को हम सहन नहीं करेंगे। आपको नमिनलखिति के लिए प्रतीक्षित परणिम नहीं झेलने होंगे:

- किसी वास्तवकि या संभाव्य दुरव्यवहार के बारे में सद्भावना के साथ चति जाहरि करना,
- अपनी चति जाहरि करने में किसी की मदद करना, या
- किसी जाँच-पड़ताल में सहयोग करना।

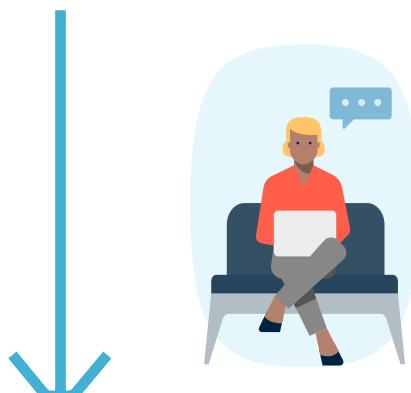
बदला लेना इस संहिता का उल्लंघन और हमारे मूल्यों का उल्लंघन है। यदि आपको लगे कि आपके वरिद्धि बदला लिया जा रहा है, तो आपको अपनी आवाज उठानी चाहिए। बदला लेने के सभी आरोपों की गोपनीयता के साथ छानबीन की जाएगी, और यदि वे सही पाए गए, तो अनुशासनात्मक कार्रवाई की जाएगी। दंडति करि जाने या अपनी नौकरी से हाथ थों बैठने का डर आपको अपनी आवाज उठाने के आडे कभी नहीं आना चाहिए।

# सही नरिणय लेने के लिए आचार संहति का उपयोग करना

मेरेस्क के एक क्रमचारी होने की हैसियत से आप हर दिन नरिणय लेते हैं। इनमें से अधिकितर नरिणय बहुत ही छोटे और मामूली लग सकते हैं। लेकिन ये ही वे नरिणय हैं, भले ही वे जटिले भी छोटे या मामूली क्यों न हो, जो हम क्या हैं, इसे परभिाषित करते हैं।

सही नरिणय लेना हमेशा आसान नहीं होता है। हमेशा वे नष्टिपक्ष नहीं लग सकते हैं। तुरंत कोई लाभ नहीं मिले, और हो सकता है कि आपको यथा-स्थिति को चुनौती देनी पड़े।

**तो जब आपका सामाना किसी कठनि या अस्पष्ट परस्थिति से हो जाए, तो आप सर्वोत्तम नरिणय कैसे ले सकते हैं?**



## चरण 1 – जल्दबाजी नहीं करें

क्या यह परस्थिति आपको असहज कर रही है, अथवा आपका अंतर्मन कह रहा है कि कुछ सही नहीं लग रहा है? तनकि तुकर कर सोचें।



## चरण 2 – सोचें और सुनें

क्या आपको सभी प्रारंभिक तथ्यों की जानकारी है? क्या मेरेस्क की आचार संहति में ऐसा कोई मानक है जो आपका मार्गदर्शन कर सकता है? मेरेस्क के उद्देश्य और मूल्यों को याद करें।

- क्या ये कार्रवाइयाँ कानून-सम्मत, नष्टिपक्ष और नष्टिठापूरण हैं?
- इसके बाद मुझे अपने बारे में कैसा महसूस होगा?
- यदि इस घटना की खबर अखबारों में छपे अथवा अधिकारियों के ध्यान में आ जाए, तो वह कैसी लगेगी?

आपके आसपास के वार्तालापों को सुनें। यदि आपको नीचे दरि गए वाक्यार्थों वाली बातचीत सुनने को मिले, तो इसकी बहुत अधिक संभावना है कि आप एक नैतिक दुवधि में फँसे हुए हैं:

- "किसी को भी नहीं पता चलेगा।"
- "इसे कैसे कथि जाता है, यह महत्वपूरण नहीं है, बस यह हो जाना चाहहि।"
- "सभी कर रहे हैं, इसलाइ यह सही ही होना चाहहि।"
- "घबराओ नहीं, यहीं ऐसे ही कथि जाता है।"
- "मैं जानना नहीं चाहता।"

## चरण 3 – दूसरों के साथ बातचीत करें

यदि आप दुवधि में हो किया करना उचित होगा, तो अपने प्रबंधिक, अथवा मानव संसाधन, अनुपालन, या कानूनी विभाग के किसी व्यक्ति से बात करके उनकी मदद लें। यदि इस परस्थिति में आप मेरेस्क के किसी भी व्यक्ति के साथ बात करने में संकोच महसूस कर रहे हों, तो आप कभी भी अपनी आवाज ध्यानाकृषक (वसिलवलोअर) परणाती के जरूरि उठा सकते हैं, और ऐसा करते हुए, यदि आप चाहें तो अपने नाम को भी गुप्त रख सकते हैं।

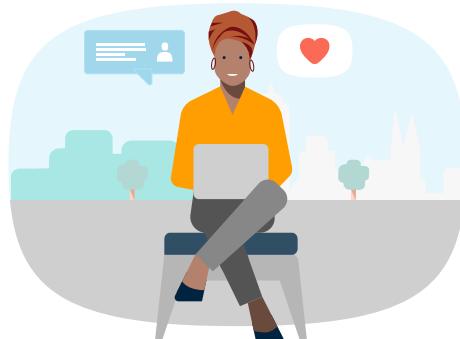


## चरण 4 – उचित कार्रवाई करें और सीखें

पूरी सूचनाओं से अवगत रहते हुए नरिणय लें। यह 'सही' और 'गलत' वकिलों के बीच एक सरल सा चयन भी हो सकता है, या दो 'सही' दोनों से किसी एक चुनौती जैसा जठरि नरिणय भी। अपने नरिणय के परणिमाओं का मूल्यांकन करें। क्या परणिम रहे, और आपने इस परस्थिति से क्या सीखा?



# उत्तरदायतिव्यपूर्ण व्यावसायिक आचरण के हमारे मानक



हम अपने कर्मचारियों  
का ख्याल रखते हैं



हम अपनी और दूसरों की  
परसिंपत्तियों की  
रक्षा करते हैं



हम उत्तरदायतिव के  
साथ साझेदारों और हतिधारकों के  
साथ संलग्न होते हैं



हम कानून का पालन करते हैं  
और नष्टि के  
साथ काम करते हैं



हम पर्यावरण की  
हफिजत करते हैं



हम दृढ़ वत्तिय  
नविंत्रण कायम रखते हैं

# हम अपने कर्मचारियों का ख्याल रखते हैं

मेरे में हम अपने कर्मचारियों के लाए सही माहौल निर्मिति करते हैं और यह सुनश्चिति करते हैं कि हम योग्यता, कुशलता और व्यक्तिगति के आधार पर सही उम्मीदवार चुनते हैं। हमारे कर्मचारियों के प्रति समानता का व्यवहार होता है और उन्हें ऐसे परविश में नियोजिति किया जाता है जो न्यूनतम स्तर पर स्थानीय कानूनों और वनियिमों के अनुरूप होते हैं। हमारा कार्यस्थल भेद-भाव और उत्पीड़न मुक्त होना चाहाए, और हम ऐसे सुरक्षिति और संरक्षिति कार्यस्थल उपलब्ध कराने के प्रति समर्पित हैं जो हमारे कर्मचारियों के स्वास्थ्य एवं कुशलता को समर्थिति करें।



# स्वास्थ्य, सुरक्षा और संरक्षण

हम हर दिन सुरक्षित, स्वस्थ और संरक्षित कार्यस्थल उपलब्ध कराने का प्रयास करते हैं। हम न केवल कानूनी और अनुबंधीय आवश्यकताओं को पूरा करते हैं, बल्कि हम स्वास्थ्य, सुरक्षा और संरक्षण जोखिम प्रबंधन को अपने दैनिक प्रचलनों और नियन्यन प्रक्रयिया में अंतर्स्थापित करते हैं।

हमारे कर्मचारियों के स्वास्थ्य, सुरक्षा और संरक्षण को जिखिमि में डालने याली स्थितियों को पहचानने, समझने और उन्हें नियंत्रित करने की जिमिमेदारी हममें से प्रत्येक व्यक्तिपर है। जहाँ जोखिमों को दूर नहीं किया जा सकता हो, वहाँ हम उन्हें उस स्तर तक ले आता हैं जो मान्य समझा जाता है।

सुरक्षा और संरक्षण ठेकेदारों और व्यावसायिक साझेदारों के चयन की प्रक्रयिया में ध्यान में रखे जाने वाले कारकों में से एक है, और हम उनमें सुरक्षा और संरक्षण के बारे में जागरूकता पैदा करने और इसे प्रोत्साहित करने की जिमिमेदारी स्वीकार करते हैं।

सुरक्षा, संरक्षण और दृढ़ता के प्रतीहमारी प्रतिविद्धता की नींव चार सादिधारों से नारिमति हुई है:

- हम अनुकंपा के साथ नेतृत्व करते हैं। हमारे नेतृत्व-वर्ग अग्रभिपक्ष्यों को साथ संलग्न होते हैं, उनकी बात सुनते हैं और उन्हें उत्तर देते हैं।
- हम सीखते हैं और अनुकूलति होते हैं। सुधार को परिवालति करने के लिए हम गंभीर जोखिमों को दूर करने के लिए कार्य करते हैं।
- हमारे कर्मचारी वशिष्जज्ञ हैं। अपनी संस्कृतिको बढ़ाने के लिए हम एक-दूसरे से सीखते हैं।
- हम दृढ़ हैं। प्रतीकूल परस्थितियों से पहले, उसके दौरान और उसके बाद हम फलते-फूलते हैं।

## आपके लिए इसका क्या मतलब है?

- सभी के लिए काम करने का सुरक्षित और संरक्षित परिवेश नारिमति करें और उसे कायम रखें।
- अपने कार्यस्थल में और उसके इरद-गिर्द मौजूद जोखिमों को समझें और सही नियंत्रणों और प्रौद्योगिकी से उनका समाधान करके सको सुरक्षित और संरक्षित रखें।
- अपने दैनंदिनी के कार्यों में प्राप्त हुई सफलताओं से सीखें।
- इसे मानें कि ऐसा बरिले ही होता है कि काम योजनानुसार चलता है और कर्मचारियों के नवप्रवर्तनों और कुशलताओं के कारण ही काम सुरक्षित और संरक्षित रूप से पूरा होता है।
- स्वयं उदाहरण बनकर नेतृत्व करें, संलग्नता और सशक्तीकरण से विश्वास को पोषित करें, काम शुरू करने से पहले सभी के विचारों को सुनें और उन्हें महत्व दें।



# शर्म अधिकार

शर्म अधिकार मानव अधिकारों का एक महत्वपूर्ण भाग है। वे मेएस्सक और उसके क्रमचारियों के बीचे के संबंध में प्रमुख भूमिका नभिते हैं।

## प्रतिप्रति

हम स्वीकार करते हैं कि क्रमचारियों की बुनियादी जरूरतों को पूरा करने के लिए वेतन आवश्यक है और वह कम से कम स्थानीय कानून द्वारा आवश्यक बनाया गया न्यूनतम वेतन और लाभ तो ढैंगे हैं।

## संघ बनाने और सामूहिक रूप से मोल-तोल करने के अधिकार का सम्मान

मेएस्सक पूरण स्वतंत्रता के साथ मेल-मलिल करने, अपनी पंसद के संघ बनाने या उनमें शामिल होने और सामूहिक रूप से मेल-तोल करने के क्रमचारियों के अधिकारों का सम्मान करते हैं। हम सामूहिक प्रतिनिधित्व से अलग रहने के क्रमचारियों के अधिकारों को भी मान्यता देते हैं।

मेएस्सक स्वतंत्र रीति से चुने गए करियों कानूनी रूप से मान्य ट्रेड यूनियनों के क्रमचारी प्रतिनिधि के साथ सामूहिक मोल-तोल करने के प्रति समर्पित हैं।

## जबर्दस्ती कराया जाने वाला शर्म

मेएस्सक कसी भी तरह के जबर्दस्ती कराए जाने वाले शर्म का उपयोग नहीं करेगा, और ऐसी प्रथाओं से परहेज करेगा जो गैर-स्वैच्छकि शर्म को बढ़ावा दे सकती हैं।

## बाल शर्म

मेएस्सक सभी स्थानीय कानूनों और वनियिमों का कड़ाई से पालन करेगा और कसी भी स्थिति में 15 साल या इससे कम उम्र के बच्चों को नियोजित नहीं करेगा तथा समुद्र में होने वाले कामों के लिए वह 16 से कम उम्र के वयक्तियों को नियोजित नहीं करेगा। मेएस्सक खतरनाक कामों या रात में करि जाने वाले कामों के लिए कभी भी 18 साल से कम उम्र के बच्चों को नियोजित नहीं करेगा।

## निषिप्कष कार्यविधियाँ

हम अनुशासन लाने, शक्तियों को निपटाने और बरखास्तगी से संबंधित कार्यविधियों के लिए ऐसी निषिप्कष तरीकों का पालन करते हैं जो कंपनी की नीतियों और सामूहिक मोल-तोल के अनुबंधों पर आधारित हैं।

## काम के घंटे

हम लागू होने वाले कानूनों, वनियिमों और काम करने के घंटों और ओवरटाइम, अवकाश और न्यूनतम वशिराम अवधियों से संबंधित प्रासंगिक सामूहिक अनुबंधों के पूर्ण अनुपालन को मुनश्चिति करने के लिए समर्पित हैं। ओवरटाइम कारय का व्यापक उपयोग न करना कंपनी की नीतियों में शामिल है। ओवरटाइम के घंटों के लिए नियोजन की व्यक्तिगत शर्तों, लागू होने वाले वनियिमों, और प्रासंगिक सामूहिक अनुबंधों के अनुसार उचित प्रतिप्रतिदी



# श्रम अधिकार

## भेद-भाव

हमारी सफलता हम सबमें वभिन्न राष्ट्रीयताओं, लगिंग, पीढ़ियों, मजहबों, अक्षमताओं, लैंगिक अभियुक्तियों, नस्लीयताओं, और दृष्टिकोणों के रहते हुए भी एक-दूसरे के साथ संलग्न होकर साथ मिलिकर काम करने की हममें क्षमता होने पर निभार करती है। यही वजह है कि मेएस्सक कसी भी तरह के भेदभाव को बरदाश्त नहीं करता है।

भेद-भाव कई रूप ले सकता है, जिनमें शामिल हैं नस्ल, लगि, लैंगिक पहचान, लैंगिक अभियुक्ति, उम्र, भाषा, मजहब या अक्षमता के आधार पर असमान व्यवहार करना।

हम एक ऐसी संस्कृति निर्मिति करना चाहते हैं जो समावेशी हो, जिसमें सोचने के नए तरीकों को प्रोत्साहित किया जाता हो, तथा नई कुशलताओं और वभिन्न प्रतिभाओं से लाभ उठाया जाता हो। इसका मतलब है कि व्यविधिता को मूल्यवान समझने की आवश्यकता है, और हमारे कर्मचारियों को नवप्रवर्तन करने तथा परस्पर सहयोग करने के लिए प्रोत्साहित करना होगा, ताकि हम सब मिलिकर एक वशिवद्यापी टीम के रूप में वजिय हासिल कर सकें।

## उत्पीड़न

हर कर्मचारी को एक ऐसे माहौल में काम करने का अधिकार है जो आपत्तिजनक और अनुचित व्यवहारों से मुक्त हो। उत्पीड़न, हसिं तंग करने जैसी चीजों के लिए मेएस्सक की संस्कृति में कोई जगह नहीं है।

उत्पीड़न ऐसा अवांछित व्यवहार है जो कसी को दुख पहुँचाता है या उन्हें असुरक्षित या अपमानित महसूस कराता है। अवांछित व्यवहारों के कुछ उदाहरण हैं, आपत्तिजनक चुटकुले सुनाना, अनादरपूर्ण नामों से पुकारना, अवांछित शारीरिक संप्रक, हसिं अथवा हसिं की धमकी, धमकाना, मजाक उडाना, ताने कसना या आपत्तिजनक वस्तुएँ या चतिर आदि दिशाना।

उत्पीड़न कई परसिथियों में हो सकता है, जिसमें अधिकार का दुरुपयोग भी शामिल है। वह कार्यस्थल में एक शतुरपूर्ण माहौल निर्मिति करता है और उससे हमारे कर्मचारियों के सामान्य खुशहाली पर बुरा असर पड़ता है।

कुछ कर्मचारी इससे अनजान हो सकते हैं कि उनका व्यवहार आपत्तिजनक है और वह दूसरों पर बुरा असर डाल रहा है। इसलिए हमें हमें अपने वचनों और व्यवहारों का अपने सहकर्मियों पर क्या असर पड़ रहा है, इसके प्रति सिजग रहना होगा।

## आपके लिए इसका क्या मतलब है?

- अपने नयोजन के अनुबंध के शर्तों का पालन करें।
- अपने सहकर्मियों के साथ सम्मानजनक रूप से, बनिं भेद-भाव करि बरताव करें, व्यक्तिगत स्तर पर और ऑनलाइन रहते हुए।
- भेद-भाव, उत्पीड़न, हसिं और दबंगी से मुक्त एक समावेशी कार्य-परविश को प्रोत्साहित करें।



# हम कानून का पालन करते हैं और नष्ठिा के साथ काम करते हैं

मेएस्सक कंपनी की संस्कृतमें हमारे "सच्चापन" वाले केंद्रीभूत मूल्य के सहारे हमेशा नष्ठिा के साथ कार्य करना अंतर्स्थापति है। इसका मतलब है कि हमारे हतिधारक वादे नभिन्न और सही चीज करने के लिए हम पर नरिभर कर सकते हैं। वह कठनि होने पर भी हम हमेशा लागू होने वाले कानूनों का पालन करते हैं और नष्ठिा के साथ काम करते हैं।



# भ्रष्टाचार वरीथ

भ्रष्टाचार गैर-कानूनी है और हमेशा समुदायों और कंपनियों पर विनाशकारी प्रभाव छोड़ता है - वह अवसरों को कम करता है और असमानता पैदा करता है। मेएसक में भ्रष्टाचार के प्रति शून्य सहनशीलता है। यह हमारे उद्देश्य "सभी के जीवन में सुधार लाकर वशिष्व को समेकित करना" सहित हम जनि सब चीजों के लिए खड़े हैं, उन सबके विद्धि जाता है। हम भ्रष्टाचार से लड़ने के लिए कटविद्धि हैं और हमारे व्यवसाय पर लागू होने वाले भ्रष्टाचार-रोधी कानूनों और विनियमों का पालन करते हैं।

मेएसक संवाधकि जसि प्रकार के भ्रष्टाचार की चपेट में आता है, वह है सरकारी अधिकारियों रशिवत देना, लेकिन व्यावसायिक संबंधों में भी भ्रष्टाचार की संभावना है।

रशिवत व्यक्तिगत या पेशेवरीय स्तर का कोई अनुचित लाभ प्राप्त करने के लिए कसिं को प्रभावित करने के विचार से पेश की जाने वाली या दी जाने वाली अदायगी, उपहार या मूल्य की कोई भी वस्तु है। रशिवत नकद में भी दी जा सकती है और उसका स्वरूप गैर-नकदी भी हो सकता है। उदाहरणों में शामिल हैं अनुचित तोहफे, मनोरंजन, अतिथि-सित्कार, दान, प्रायोजन, या अनुचित छूट, अन्यथों से जो शुल्क लिया जाता है उसे न लेना, कीमत में कटौती, या देय राशि को त्याग देना।

मेएसक कसिं भी तरह की रशिवत को ब्रदाश्त नहीं करता है, जसिमें काम आसान करके देने के लिए दी जाने वाली अदायगियों भी शामिल हैं।

## सरकारी अधिकारी

मोटे तरों पर सरकारी अधिकारी के तहत राजनेता, और कसिं भी सरकारी निकिय, वाडिग, एजेंसी या उपकरण, सरकार के स्वामित्व में आने वाली कंपनी (जसि राज्य का उद्यम भी कहते हैं), या अंतर्राष्ट्रीय सरकारी संगठन (जैसे संयुक्त राष्ट्र संघ) के अधिकारी, कर्मचारी और अन्य लोग आते हैं।

## काम आसान करके देने के लिए अदायगी

निचले स्तर के सरकारी अधिकारी को (नकद में या वस्तुओं में) दी जाने वाली अल्प राशि, जो सामान्यतः कसिं नेमी प्रशासनकि कार्य को पूरा करने या अधिक जल्दी पूरा करने के लिए दी जाती है, वैसे भी उस अधिकारी के लिए यह कार्य सवयं ही करके देना होता है। उदाहरण के लिए, सरकारी कागजातों को संसाधित करना, कतार में आगे आना, या पुलसि का रक्षण प्राप्त करना।

## तोहफे, मनोरंजन और अतिथि-सित्कार

हम स्वीकार करते हैं कि व्यावसायिक संबंध बनाए रखने के लिए तोहफों, मनोरंजनों और अतिथि-सित्कार का अक्सर उपयोग किया जाता है। लेकिन, यह तब समस्या बन जाता है, जब इन्हें कसिं कोई अनुचित लाभ दिलाने के बदले दिया जाता है, या इनके देने से ऐसा प्रतीत होता है। इसे संभाव्य रूप से रशिवतखोरी माना जा सकता है।

इसलिए हम केवल उचित होने पर, उनकी कीमत वाजबि होने पर और आंतरकि नियमों और विनियमों के अनुरूप होने पर ही तोहफे, मनोरंजन और अतिथि-सित्कार देने या पाने की अनुमति देते हैं।

कृपया ध्यान में रखें कि सरकारी अधिकारियों के संबंध में अधिकि सख्त नियम लागू होते हैं।

## दान, प्रायोजन, धरमारथ योगदान

कसिं भी तरह के धरमारथ कार्य, राजनीतिक दल या कसिं सरकारी अधिकारी से संबंधित समारोह के लिए दान करने, उसका प्रायोजन करने या उसके लिए ऐसे देने से पहले आपको अनुपालन टीम का अनुमोदन प्राप्त करना होगा।

## तृतीय पक्ष

दूसरे लोग हमारी ओर से जो करते हैं, उसके लिए हम जमिमेदार हैं। जनि चीजों को करने से हमें मना किया गया है, उन्हें करने के लिए हम तृतीय पक्षों, एजेंटों, सलाहकारों या दलालों का उपयोग नहीं करते हैं। उदाहरण के लिए काम आसान करके देने के लिए ऐसे देना या ऐसे लेना। मेएसक को तृतीय पक्षों के साथ तभी संलग्न होना चाहिए जब कोई वाजबि व्यावसायिक आवश्यकता हो और जब इन तृतीय पक्षों की कुंडली जाँचने से कोई बड़ा जोखमि का नहीं पता चला हो।

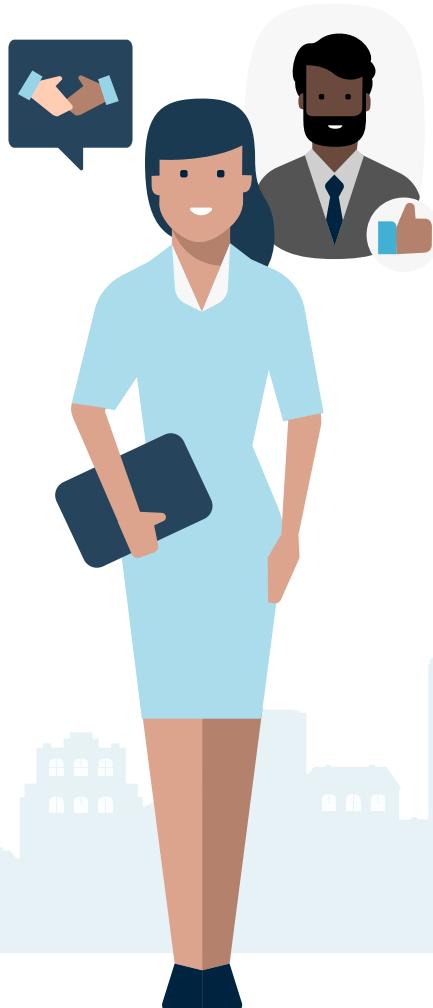
हम मेएसक की ओर से सेवाएँ अरपति करने या व्यवसाय प्राप्त करने के लिए सरकारी अधिकारियों के साथ मेल-जोल करने वाली बाहरी कंपनियों और व्यक्तियों पर वशिष्व ध्यान देते हैं। ऐसे कसिं तृतीय पक्ष के साथ अनुबंध करने से पहले उनकी निषिठा का मूल्यांकन करने के लिए हम एक वशिष्व प्रक्रिया का अनुसरण करते हैं।

## आपके लिए इसका क्या मतलब है?

- कसिं व्यावसायिक नियमों को प्रभावित करने के लिए कभी भी ऐसे या लाभ न तो दें न ही लें, और न ही देने का वादा करें।
- काम आसान करके देने के लिए ऐसे नहीं दें यदि ऐसी कोई प्रसिद्धिपूर्ण आ जाती है जसिमें काम आसान करके देने के लिए ऐसे चुकाने से बचा नहीं जा सकता हो, तब ऐसी अदायगी करने से पहले आपके अपने प्रबंधक से अनुमोदन प्राप्त करना होगा। यदि आपको अपनी सुरक्षा को लेकर चाहिए हो, तो यह अदायगी करें लेकिन इसके तुरंत बाद अपने प्रबंधक और अनुपालन टीम को इसकी सूचना दें।
- कोई भी तोहफा, मनोरंजन या अतिथि-सित्कार उपलब्ध कराने से पहले सुनिश्चित करें कि आप हमारे नियमों का, तथा सुधारी विनियमों का पालन करते हैं, और आवश्यक अनुमोदन प्राप्त कर लेते हैं।
- कभी भी कसिं तृतीय पक्ष, उदाहरण कोई आपूरक, से मेएसक की ओर से सरकारी अधिकारियों के साथ मेल-मिलाप करने वाले तृतीय पक्षों के साथ काम करते समय तृतीय पक्ष प्रबंधन प्रक्रिया का अनुपालन करें।



# प्रतसिप्रधा कानून का अनुपालन



मेएस्सक वशिववयापी प्रतसिप्रधा कानूनों का अनुपालन करते हुए व्यवसाय चलाने के प्रति समर्पित हैं। ये कानून हमारे उद्योग में स्वतंत्र और सत्यवादी प्रतसिप्रधा को प्रोत्साहित करते हैं। इसलिए हम जिन देशों में प्रचालन करते हैं, उनमें प्रत्येक में हमें सुनिश्चित करना होगा कि हम मेएस्सक की प्रतसिप्रधा नियमों और प्रतसिप्रधा कानूनों का पालन करते हैं।

हम अपने प्रतसिप्रधयों के साथ ऐसे गैर-कानूनी अनुबंध नहीं करते हैं जो प्रतसिप्रधा को बाधित कर सकते हैं, उदाहरण कीमत निश्चित करना, बाजार या ग्राहकों को आपस में बाँटना, और बोलियों में घोटाला करना। प्रतसिप्रधयों के साथ काम करते समय हम सुनिश्चित करते हैं कि मेएस्सक की प्रतसिप्रधी रणनीतिक जानकारी का कभी भी खुलासा नहीं किया जाता है, और इसी तरह प्रतसिप्रधयों से संबंधित ऐसी जानकारी को हमारे द्वारा प्राप्त नहीं किया जाता है।

यदि किसी वशिष्ट बाजार में मेएस्सक का उल्लेखनीय दबदबा हो, तो कुछ प्रथाओं की मनाही है, ताकि ऐसी कंपनियों को अपनी इस ताकत का उपयोग करके प्रतसिप्रधयों को समाप्त कर देने या ग्राहकों और आपूरकों से अनुचित लाभ उठाने से रोका जा सके।

## प्रतसिप्रधी रणनीतिक जानकारी

प्रतसिप्रधी रणनीतिक जानकारी गोपनीय व्यावसायिक जानकारी है। यह व्यावसायिक जानकारी है, जो अन्यथा आपके प्रतसिप्रधी को उपलब्ध नहीं होगी, और यदि उसे प्राप्त हो जाए, तो उसे रणनीतिक लाभ प्रदान करेगी क्योंकि वह बाजार में आपके द्वारा उठाए जा सकने वाले कदमों में नहिं अनिश्चितता को कम कर देगी।

## आपके लिए इसका क्या मतलब है?

- प्रतसिप्रधयों को कभी भी प्रतसिप्रधी रणनीतिक जानकारी नहीं दे, न ही उनसे ऐसी जानकारी माँगे, न ही ऐसी जानकारी की बात करें।
- हमेशा सुनिश्चित करें कि प्रतसिप्रधयों के साथ होने वाली बैठकों की कार्यसूची असंदर्भित रूप से परभाषित की गई है और बैठक में हुई चर्चा का वसितृत विवरण बनाया जाता है। उदाहरण के लिए संयुक्त उद्यमों, प्रचालनात्मक अनुबंधों, और औद्योगिक संघों की बैठकें।
- यदि किसी बैठक में प्रतसिप्रधी रणनीतिक जानकारी की चर्चा हो रही हो या उसे साझा किया जा रहा हो, तो आपको तुरंत ही उस बैठक से बाहर आ जाना चाहिए और यह आग्रह करना चाहिए कि आपके बैठक से बाहर होने को बैठक के विवरण में दरज किया जाता है।
- हमेशा स्वतंत्र रूप से व्यवसाय के लिए प्रतसिप्रधा करें, कीमतें निधारित करें, और अपने ग्राहकों को आपूर्ति करने की शर्तें तय करें।
- सभी आयोजित विद्यालयों, अधिकारियों, विनियोगियों और संयुक्त उद्यमों तथा प्रतसिप्रधा विनियोगियों के साथ किसी आयोजित अंतर्राष्ट्रीयों के लिए प्रतसिप्रधा कानून और नीतियों में समीक्षा करने और इन्हें अनुमोदित करने के लिए करें।
- जहाँ बाजार में मेएस्सक का हसिसा उल्लेखनीय हो, वहाँ उत्पाद विकास और रणनीतिविकास बड़े ध्यान से करें। दुवधि में होने पर हमेशा प्रतसिप्रधा कानून और नीतियों में परामर्शक करें।



# सैक्षण और नरियात नविंत्रण

हमारे अर्थकि और सामाजिक वकास के लिए एक-दूसरे के साथ व्यापार कर पाना अतिमहत्वपूर्ण है। लेकिन देश भी कनि चीजों या सेवाओं का कसि और कनि परास्थितियों में नरियात किया जाता है, इसे नविंत्रण करने में अपना हाति देखते हैं - और इसी से सैक्षण और नरियात नविंत्रण महत्व धारण करता है।

## सैक्षण

सैक्षण कुछ देशों, सत्वों और व्यक्तियों के साथ व्यावसायिक लेन-देनों को सीमित करते हैं।

चॉक्स मेएस्सक का मुख्यालय डेनमार्क में स्थित है और डेनमार्क यूरोपीय संघ (ईयू) का सदस्य है, ईयू के सैक्षण वनियम हमेशा हमारे व्यवसाय पर वशिव भर में लागू होते हैं। इसका मतलब है कि हम सैक्षण के तहत आने वाले पक्षों के साथ करोबार नहीं करते हैं। चॉक्स मेएस्सक का फैलाव वशिव भर में है, अन्य राष्ट्रीय और अंतर्राष्ट्रीय सैक्षण वनियम भी हमारे व्यवसाय पर लागू हो सकते हैं। उदाहरण के लिए, अमेरिका के सैक्षण वनियम जो अमेरिकी संलग्नता को प्रतिबंधित करते हैं, हमारे लगभग सभी व्यावसायिक लेन-देनों पर भी लागू होते हैं।

कुछ देशों पर बहुत अधिक सैक्षण लगे हुए हैं या वे सैक्षण लगाए जाने का उच्च जोखिम रखते हैं और इसलिए इन देशों के साथ व्यवहार करते समय अतिरिक्त सावधानियों बरतना आवश्यक है। इन देशों से संबंधित पक्षों से संलग्न होने से पहले हमेशा अनुपालन टीम से परामर्श कर लें। जिन देशों पर अत्यधिक सैक्षण लगाए गए हैं, उनकी सूची मेएस्सक के इंटरनेट में उपलब्ध है।

सैक्षणों के अनुपालन को सुनिश्चित करने के लिए, अनुपालन टीम उन व्यावसायिक साझेदारों और तृतीय पक्षों की छानबीन करती है जिनके साथ हम करोबार करते हैं, ताकि यह जान जा सके कि क्या वे सैक्षण करने के लिए अथवा उन्हें प्रतविधित पक्षों की सूची में रखा गया है। यदि किसी पक्ष को सैक्षण किया गया हो, तो हमें तुरंत ही उसके साथ के संबंधों को समाप्त कर लेना होगा। यह टीम माल-प्रैणों की भी छानबीन करती है ताकि यह सुनिश्चित किया जा सके कि कोई भी अमान्य माल-सामान को जसि पर सैक्षण लगा हो या जो नरियात नविंत्रण के तहत आते हों, हम स्वीकार नहीं करते हैं। यदि इनका पता चले, तो उन्हें अस्वीकार करने और इन लेन-देनों को अवरुद्ध करने के लिए कार्रवाई की जाएगी।

## नरियात नविंत्रण

नरियात नविंत्रण वे सीमाएँ या प्रतविधिन हैं जो सरकारें कुछ विशिष्ट सामानों के कुछ देशों में नरियात या स्थानांतरण पर लगाती हैं। कुछ मामलों में, नरियात के लिए नरियात-आयात लाइसेंस जैसे परमाणु आवश्यक होते हैं। अन्य मामलों में, कुछ विशिष्ट देशों को ये सामान नरियात करना पूरी तरह वर्जित होता है।

मेएस्सक की आपूर्ति शुंखला में मौजूद किसी नरिया-नविंत्रण वस्तुओं के लिए हमारे क्रमचारियों को अनुपालन टीम से संपर्क करना होगा।

## आपके लिए इसका क्या मतलब है?

- किसी पक्ष की असली पहचान को छपिने अथवा इस वात को छपिने के लिए किसी सामान को वास्तव में किसी सैक्षण लगे हुए पक्ष या देश को भेजा जा रहा है, दस्तावेजों में हर-फेर करने के लिए किसी के भी साथ सहमत नहीं हैं।
- अत्यधिक सैक्षण लगे हुए देश से संबंधित (या जलद संबंधित करने की संभावना) वाले किसी पक्ष के साथ अनुबंध करने से पहले हमेशा मेएस्सक अनुपालन टीम को अपनी चर्चाओं में शामिल करें।
- खुद हमारे उपयोग के लिए खरीदे गए ऐसे सामानों के बारे में अनुपालन टीम को सूचित करें, जिनका सामाजिक और दुहरा उपयोग हो सकता है।



# हत्तिं में अंतर्वरीध

मेएस्क क्रमचारी होने की हैसियत से आपको ऐसी गतविधियों में संलग्न होना चाहिए जो आपको अपनी जमिमेदारियों को पूरा करने में और हमारी कंपनी को उत्कृष्टता की ओर ले जाने में मदद करें। जब हत्तिं में कोई अंतर्वरीध उभरे, तो आपका मन अपनी जमिमेदारियों से हट सकता है और इससे आप मेएस्क के सर्वोत्तम हत्तिं के अनुप्र काम करने से बिन्दु छोड़ सकते हैं।

हत्तिं में प्रकट होने वाले संभाव्य अंतर्वरीधों के उदाहरण हैं, कंपनी में काम करने साथ-साथ एक नजी व्यवसाय भी चलाना, सहकर्मियों के साथ प्रेम-संबंध, और मतिरों या परवार के सदस्यों को व्यावसायिक साझेदारों या नए क्रमचारियों के रूप में नयिकृत करना।

हत्तिं में अंतर्वरीध से संबंधित जोखियों को रोकना, उनसे बचना, और उन्हें प्रबंधित करना मेएस्क की संस्कृतिका एक अभिन्न अंग है और वह आपको एक क्रमचारी की हैसियत से और मेएस्क दोनों को जुरमानों, मान-हानि, कानूनी जोखियों और आमदनी और वशिवास की क्षति से रक्षित करता है।

हत्तिं में अंतर्वरीध होने का हमेशा यह अर्थ नहीं है कि उस गतविधि से बचना होगा या उसे छोड़ देना होगा। अक्सर, खुलासा करके और अंतर्वरीध को प्रबंधित करने के अन्य उपाय अपनाकर उनसे कारगर रीति से निपटा जा सकता है।

## आपके लिए इसका क्या मतलब है?

- हमारी आंतरकि कार्यवधियों का पालन करते हुए हत्तिं में हो सकने वाले अंतर्वरीधों को घोषित करें।



# हम उत्तरदायतिव्पूरण तरीके से अपने साझेदारों और हतिधारकों के साथ संलग्न होते हैं।

हम अनेक बाहरी साझेदारों और अन्य हतिधारकों के साथ मेल-जोल करते हैं। इसके उदाहरण हैं आपूरक, सरकारी अधिकारी, नागरकि समुदाय, वे स्थानीय समुदाय जहाँ हम प्रचालन करते हैं, ट्रेड यूनियन, और कर्मचारियों के प्रतनिधि, और ग्राहक। हम इन समूहों के साथ सकारात्मक संवाद करने में वशिवास करते हैं और उन्हें उत्तरदायतिव्पूरण रीतिसे संलग्न करने के प्रता समर्पति हैं।

इन सब अंतरक्रियाओं में हमें अपने नाम की रक्षा करनी होगी। इसलिए, कर्मचारियों और मीडिया के साथ कारगर संबंध बनाए रखना मेएस्सक में और उन उद्योगों में जनिहें हम चलाते हैं, आंतरकि और सार्वजनकि वशिवास को कायम रखने के लिए महत्वपूरण है।



## सरकारों के साथ काम करना

मेएस्क सरकारों और स्थानीय, क्षेत्रीय और वैश्वसि स्तर पर अधिकरणों के साथ नारितर संवाद में संलग्न होता है। सरकारों और अधिकरणों के साथ काम करते समय हम अपने रेयों और संदेशों में सुसंगत, सम्मानजनक और सत्यवादी होते हैं। इसका यह भी मतलब है कि हम सरकारों के साथ संलग्नता से संबंधित मेएस्क की आंतरकि नीतियों और सरकारी प्रतनिधियों के साथ संलग्नता से संबंधित राष्ट्रीय विनियमों का पालन करते हैं।

### आपके लिए इसका क्या मतलब है?

- साधारण मामलों, लेन-देनों, और व्यावसायिक विषयों के लिए आप सरकारों और अधिकरणों के साथ उपर्युक्त बातों को ध्यान में रखते हुए और यथोचित रीति से मेएस्क के साथ समन्वयित होते हुए अपने क्रयिकलापों को जारी रख सकते हैं। लेकिन, जैसे ही इन क्रयिकलापों का दायरा साधारण व्यवसाय से बढ़कर अधिक व्यापक होने लगता है, जैसे मंत्रियों, राजदूतों, या उच्च पदस्थ क्रमचारियों के साथ संलग्नता, तब आपको इनके के साथ कोई भी वारतालाप आयोजित करने से पहले सार्वजनिक मामले और अनुपालन टीम से संपर्क करना होगा।

इन अंतरक्रयियों में कृपया सुनिश्चित करें कि आप भ्रष्टाचार नरिध दशि-नरिदेशों से अच्छी तरह परचिति हैं।

## दान, धर्मार्थ अंशदान, प्रायोजन और समुदाय में नविश

जनि समुदायों में हम प्रचालन करते हैं, उनके साथ वैध और पारदर्शी तरीकों से सीधे संलग्न होने को हम प्रोत्साहित करते हैं।

कुछ परसिथितियों में, हमारे लिए यह उचित हो सकता है कि हम स्थानीय पहलों का समर्थन धर्मार्थ अंशदानों से, प्रायोजनों से और समुदाय में नविश करके करें। लेकिन, यह ये पहलकदमयियाँ कसी सरकारी अधिकारी या अधिकरण से संबंधित हो, तो अनुपालन टीम से पहले से अनुमोदन प्राप्त करना आवश्यक है।

राजनीतिक दलों या उम्मीदवारों को अंशदान करने के लिए, जनि हैं राजनीतिक अंशदान कहा जाता है (उदा., चुनाव अभियान), सार्वजनिक मामले टीम से पहले अनुमोदन प्राप्त करना होगा।

### आपके लिए इसका क्या मतलब है?

- कसी सरकारी अधिकारी या अधिकरण से संबंधित को कोई भी अंशदान या दान देने का बादा करने से पहले अनुपालन टीम से संपर्क करें।
- कोई भी राजनीतिक दान या अंशदान का बादा करने से पहले सार्वजनिक मामले टीम से संपर्क करें।

## समाजकि माध्यमों का व्यावसायिकि उपयोग

मेएस्क में हम विचारों के उन्मुक्त आदान प्रदान और वाणी की सुवर्तन्त्रता में विश्वास करते हैं। हम क्रमचारियों को आंतरकि चैनलों और बाहरी सामाजिक माध्यमों पर अंतरक्रयिता करने के लिए प्रोत्साहित करते हैं। लेकिन, सामाजिक माध्यमों को भैंजे गए संदेशों और टपियों में आपको सुपष्ट कर देना चाहिए कि इनमें आपके नजी विचार व्यक्त करि गए हैं, न कि आपकी कंपनी को।

### आपके लिए इसका क्या मतलब है?

- सामाजिक माध्यमों के उपयोग से जुड़े जोखिमों से बचने के लिए हम संपरेषण के सहज बोध का उपयोग करते हैं ठीक ऐसे ही जैसे हम कसी पेशवरीय परविश में हम इस सहज बोध से काम लेते हैं।
- यदि भीड़गिया आपसे मेएस्क के बारे में पूछताछ करें, तो संप्रेषण टीम को सूचित करें क्रयोंकोवल उसी को बाहरी स्तर पर भीड़गिया से बातचीत करने का अधिकार है।
- यामर हमारा आंतरकि सामाजिक माध्यम चैनल और उपकरण है, जिसमें वह खुले वारतालाप को प्रोत्साहित करते हैं तथा उसे मूल्यवान भी समझते हैं, लेकिन आपसे हमारा अनुरोध है कि इसका आदरपूर्ण तरीके से उपयोग हो। हमेशा सकारात्मक रहें, तब भी जब आप वरिध दृष्टिकोण से बोल रहे हों।



# हम अपनी और दूसरों की परसिंप्ततयों की रक्षा करते हैं

हर दिन हम बहुमूल्य परसिंप्ततयों के साथ काम करते हैं जिन्हें मेरेस्क, हमारे कर्मचारयों, ग्राहकों, आपूरकों, और अन्य हतिधारकों ने हम पर वशिवास करके हमारे हवाले किया है। यह महत्वपूर्ण है कि हम इन परसिंप्ततयों की रक्षा करें तथा इनका उत्तरदायतिव्यपूर्ण तरीके से उपयोग करें।



# साइबर सुरक्षा



## आपके लिए इसका क्या मतलब है?

- साइबर सुरक्षा मान्य उपयोग नीति पुस्तकिया से अवगत रहें और उसमें दिए गए नियमों का पालन करें।
- आपकी देखरेख में मौजूद मेएस्सक की जानकारी, प्रौद्योगिकीय डिवाइसों और उपकरणों की रक्षा करें।
- अपनी भूमिका के दायरे आने वाली विशिष्ट साइबर सुरक्षा जिमितदारियों के प्रति जागरूक रहें, जैसे सूचनाओं का वर्गीकरण, हस्तन, और संसाधन; संरक्षित प्रणाली का विकास; या प्रौद्योगिकीय प्रणालियों का संरक्षित प्रचालन और अनुरक्षण।
- आपकी भूमिका के लिए आवश्यक संपूर्ण साइबर सुरक्षा जागरूकता प्रशिक्षण में भाग लें।
- व्यावसायिक जानकारी और प्रौद्योगिकीय प्रणालियों में केवल अधिकृत लोगों को ही पहुँच प्रदान करें और कभी भी ऐसी सूचनाओं या प्रणालियों में पहुँच प्राप्त करने की कोशशि नहीं करें जिनमें पहुँचने के लिए आपको कोई वैध व्यावसायिक औचित्य नहीं है।
- हमारी सूचनाओं और प्रौद्योगिकीय प्रणालियों की सुरक्षा में होने वाले संभावित खतरों के चहिनों के प्रति सजह रहें।
- संदिग्ध सुरक्षा घटनाओं की सूचना देने से संबंधित घटना रिपोर्टिंग प्रक्रिया को अच्छी तरह समझ लें।



# डेटा सदाचार। और डेटा की गोपनीयता

मेएस्क का व्यावसायिक मॉडल उत्तरोत्तर डेटा और प्रौद्योगिकी से परिचलित हो रहा है। हम अपने ग्राहकों, व्यावसायिक साझेदारों और कर्मचारियों को नवप्रवर्तनशील समाधान उपलब्ध कराने के प्रति समर्पते हैं। समान रूप में हम वशिव के समाने विद्यमान पोषणीयता से जुड़ी चुनौतियों का समाधान करने के लिए भी हम नवप्रवर्तन द्वारा सकारात्मक प्रभाव डालते हैं जिसके लिए हम अपने प्रयोगकारी इष्टटमीकृत करते हैं अपने उत्तरोत्तर के लिए नए तौर-तरीके लाते हैं।

डेटा का हमारा उपयोग आधारभूत महत्व रखता है और यह वशिव समुदाय के लाभ के लिए नवप्रवर्तन लाने की हमारी महत्वाकांक्षा के केंद्र में है। यही वजह है कि हम डेटा को ध्यानपूर्वक और अनुपालक रीत से संभालते हैं।

हम नरितर सुनिश्चित करते हैं कि डेटा को पारदर्शिता के साथ और हमारे हातिधारकों के प्रति सम्मान जताने हुए उपयोग किया जाता है। वे जानते हैं कि हम क्या डेटा इकट्ठा करते हैं, उसे कैसे साझा किया जाता है और मेएस्क उसका कैसे उपयोग करता है। हम केवल वैध उद्देश्यों के लिए आवश्यक डेटा इकट्ठा करते हैं और उसे केवल उतने समय के लिए ही अपने पास रखते हैं जितने समय के लिए रखना आवश्यकता होता है। हम डेटा को लागू होने वाले कानूनों और वनियमों के अनुरूप हस्तन करते हैं और सुनिश्चित करते हैं कि उसे प्रयोगपूर्ण से रक्षण किया जाता है ताकि उसका अनधिकृत खुलासा नहीं हो सके।

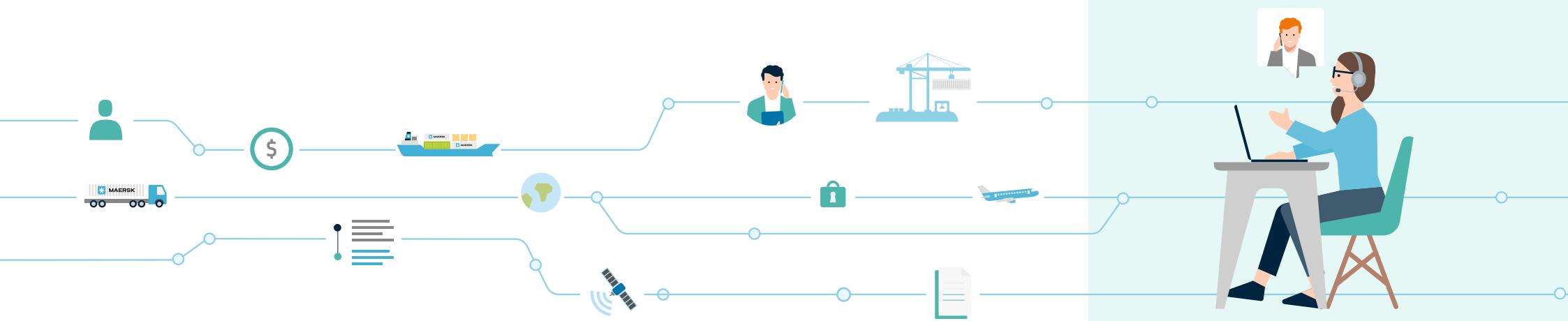
## डेटा की गोपनीयता

व्यक्ति की नजीता के अधिकार का सम्मान और नजीती डेटा का नैतिकतापूर्ण उपयोग हमारे व्यावसायिक आचरण का केंद्रीय संदिधान है। कोई बी डेटा जो किसी व्यक्ति की पहचान को संभव बनाता है, वह नजीती डेटा है। उदाहरण के लिए, पहचान से संबंधित विवरण, बैंक खाते का विवरण, उम्र, आपका आत्मवृत्त, और साझातकारों की नतीजे।

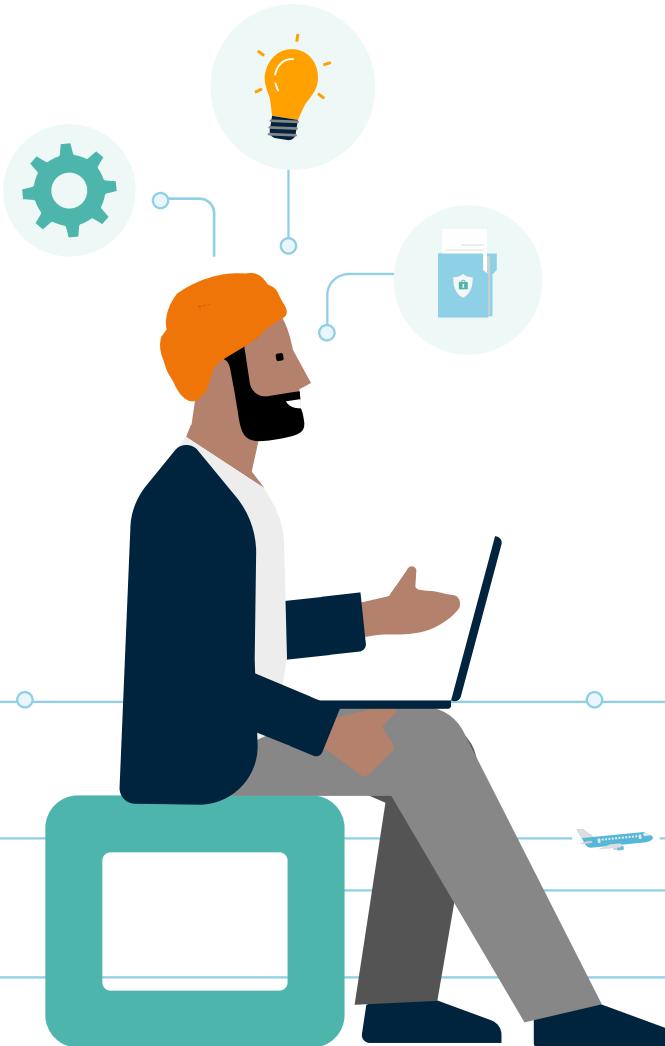
मेएस्क नजीती डेटा का उपयोग वैश्वकि डेटा गोपनीयता कानूनों और वनियमों का अनुपालन करते हुए करने के प्रति समर्पति है। इन कानूनों और वनियमों में ईयू सामान्य डेटा रक्षण वनियम भी शामिल हैं।

## आपके लिए इसका क्या मतलब है?

- नजीती डेटा का उपयोग तभी करें जब आपको इसकी अनुमति हो।
- व्यक्तियों के नजीती डेटा का आप कसि तरह उपयोग कर रहे हैं, इसके संबंध में उनके साथ पूरी पारदर्शिता बरतें।
- नजीती डेटा का उपयोग केवल उन्हीं उद्देश्यों के लिए करें जिनके उन्हें संकलित किया गया है।
- केवल प्रासंगिक नजीती डेटा ही संकलित करें, उपयोग करें और साझा करें, और ऐसा केवल तभी करें जब यह प्रासंगित हो तथा केवल उन लोगों के साथ साझा करें जिन्हें उसे जानने की आवश्यकता हो।
- सुनिश्चित करें कि नजीती डेटा को सटीक और अद्यतिर रखा जाता है।
- जो नजीती डेटा अब आवश्यक नहीं हो, उसे मटी दें।
- सुनिश्चित करें कि नजीती डेटा को सुरक्षित रूप से संग्रहित किया गया है।
- सुनिश्चित करें कि आप इसे अभिलिखित कर सकते हैं कि आप सही चीज कर रहे हैं।



# दृढ़कि संपदा



बौद्धिकि संपदा से तारतप्रय है बौद्धिकि नरिमतियाँ जैसे कंपनी के नाम और प्रतीक-चहिन, आवष्कार, अभकिल्प, मार्गदरशकिएँ, सोरस कोड, डेटाबैस, और कसी चीज को करने से संबंधित ज्ञान। उदाहरणों में शामलि हैं, कोई नया एल्गोरिदम, कोई नया नोटन प्रणाली, कसी पात्र का आकार, या कसी सॉफ्टवेयर का उपयोगकृता इंटरफेश।

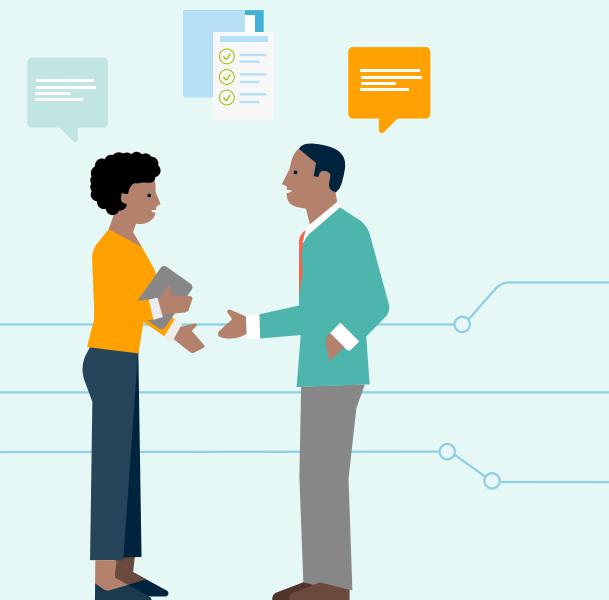
बौद्धिकि संपदा न केवल एक कानूनी परसिंपतत है, बल्कि यह एक व्यावसायकि परसिंपततभी है जसिका उपयोग हमारे बुरांड को मजबूत करने या दूसरों पर प्रतसिपर्धी लाभ प्राप्त करने के लिए किया जा सकता है।

हम अपनी बौद्धिकि संपदा की रक्षा करते हैं और वह हमारी रक्षा करती है। हम तृतीय पक्षों की बौद्धिकि-संपदा का सम्मान करते हैं और जानबूझकर उसका उल्लंघन नहीं करते हैं।

हम इन जानकारियों का उपयोग केवल वैध व्यावसायकि उद्देश्यों के लिए करते हैं और अग्रमि में उचित अनुमतियों बनिए प्राप्त करिए हम इन्हें कसी के साथ भी साझा नहीं करते हैं।

## आपके लिए इसका क्या मतलब है?

- इसका मूल्यांकन करने के लिए किया आवष्कार पेटेट जैसे बौद्धिकि संपदा अधिकारों के लिए योग्य हो सकते हैं, कानून वभिग से संपरक करें।
- यदि आपको संदेह हो कि कोई तृतीय पक्ष मेएस्सक के उत्पादों, नामों, प्रतीक-चहिनों आदि की नकल कर रहा है, या यदि आप मानते हों कि मेएस्सक संभावति रूप से कसी तृतीय पक्ष की बौद्धिकि संपदा का दुरुपयोग कर रहा है, तो कानून वभिग को सूचित करें।



# हम प्रयावरण की हफिजत करते हैं

हम प्रयावरण की रक्षा करने और सरि-से-सरि तक के पोषणीय समाधान उपलब्ध कराने के प्रतिसमर्पति हैं। हम अपने आपको इस पृथ्वी के सक्रयि नागरकि मानते हैं, जो समुद्र, जमीन और आकाश में प्रचालन करता है। हम जतिना कम हो सके उतना कम नुकसान पहुँचाने और समुदरों और जमीन को स्वस्थ रखने और उनकी अखंडता को समर्थति करने में सक्रयि रूप से योगदान करने के प्रतिसमर्पति हैं, जसिमें शामलि है जनि स्थानों में हम प्रचालन करते हैं, वहाँ के पशु-पक्षियों के वास-स्थलों की रक्षा करना।



# वि-कारबनीकरण

## पारस्थितिकीतंत्र और जैवकि विधिता

वशिव के सामने जलवायु से संबंधित आपात-स्थितिवदियमान है। हमारे उद्योग के नयंता होने की हमारी हैसियत और हमें उपलब्ध संसाधनों को देखते हुए, हम इसे अपना उत्तरदायतिव मानते हैं कि हम जल्दी हो सके उतनी जल्दी कुल मलिकार शूल्य नुकसान करने वाले प्रचालनों की ओर बढ़ें।

हमने महत्वाकांक्षी और वज़ितान-आधारति लक्ष्य रखे हैं और हमारा अंतमि ध्येय 2040 तक कुल मलिकार शूल्य नुकसान करने वाली कंपनी बनना है, जिसमें हरतिगृह गैसों के उत्सर्जन को मेएस्सक के समुदरों, जमीनी और आकाशीय प्रचालनों में कम करने के वशिष्ट लक्ष्य शामलि हैं, तथा हमारे ग्राहकों को शूल्य नुकसान करने वाली आपूरतशुंखला प्राप्त करने में मदद करने की हमारी प्रतिबिध्धता है।

### आपके लिए इसका क्या मतलब है?

- अपने क्षेत्र में हमारे वि-कारबनीकरण लक्ष्य को हासिल करने में हाथ बटाने के तरीके खोजें।

समुदरों और जमीनी इलाकों में जैवकि विधिता के हरास की गंभीर स्थिति बारे में समझ नरितर बढ़ रहा है और हम पारस्थितिकीय-तंत्रों के स्वास्थ्य की हफिजत करने और जैवकि विधिता को रक्षित करने के लाए वादियमान कानूनों और वनियिमों का पालन करने के प्रतीहम पूरी तरह प्रतविद्ध हैं।

### आपके लिए इसका क्या मतलब है?

- समुदरों और जमीनी इलाकों के उन भागों में परचालन को न्यूनतम करें, जिन्हें संवेदनशील माना गया है या जो संरक्षित करें गए हैं।
- वन्यजीवों और संकटग्रस्त जीव-जातियों के अवैध प्रविहन को रोकने में योगदान करें।
- सुनिश्चित करें कि सभी प्रयावरणीय घटनाओं की सूचना दी जाती है तथा उन्हें उचित रीति से संभाला जाता है।



# अपदरव्य और प्रदूषण

हमारे दैनिक प्रचालनों में हम नरितर ध्यान रखते हैं कि हमारे प्रचालनों से संबंधित गतिथियाँ प्रयावरण पर नकारात्मक प्रभाव को न्यूनतम करती हैं, घटाती हैं और जहाँ संभव हो रोकती हैं। हम अपने प्रचालनों को स्थानीय कानूनों और विधियों के साथ संरेखित करते हैं ताकि हमारा व्यवसाय प्रयावरणीय आवश्यकताओं के अनुरूप बन सके।

## आपके लिए इसका क्या मतलब है?

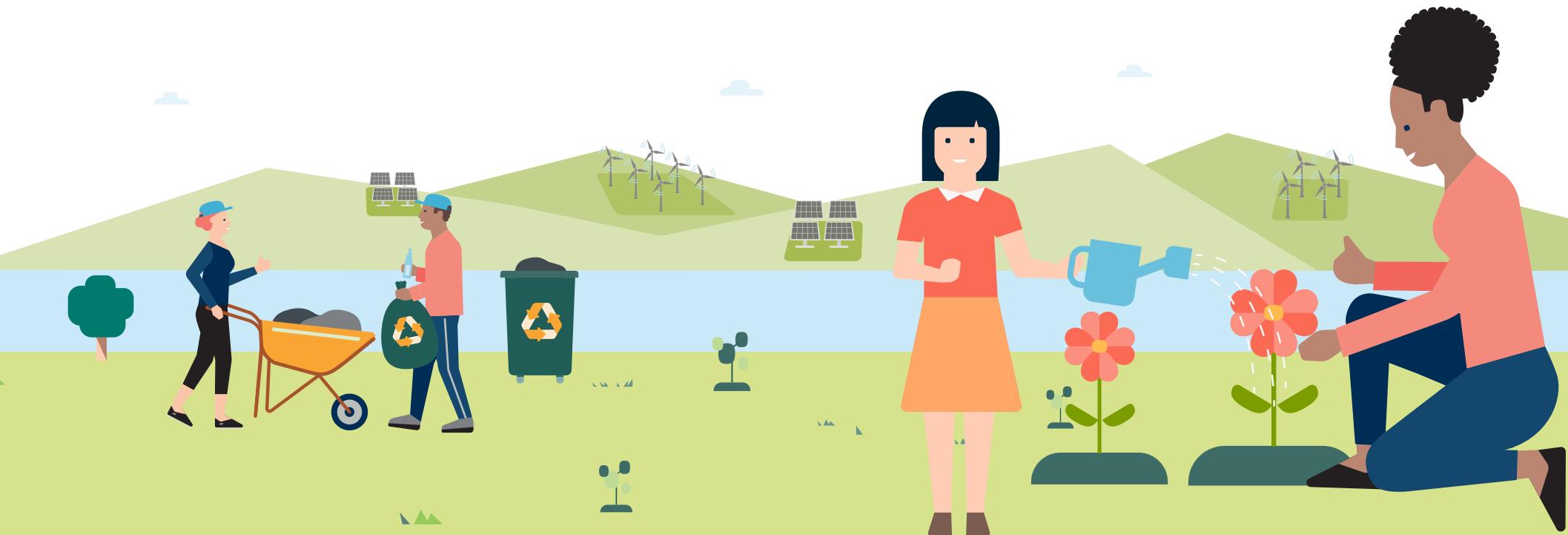
- समुदर में छलकाव से बचें
- समुदर में दुरघटनाओं में कंटनरों के खोने की घटनाओं में कमी लाने में योगदान करें।
- हमारी प्रयावरणीय प्रबंधन प्रणालियों और वैश्वकी नीतियों द्वारा जो दशानिर्देश दिए गए हैं, उनका पालन करें।

# संसाधनों के उपभोग को कम करें

पूरी कंपनी में हम संसाधनों के कफियती उपयोग, पुनर्प्राप्ति और पुनर्शक्त्रण पर जोर देते हैं ताकि अपने ग्राहकों को सेवति करने के लिए आवश्यक संसाधनों से अधिकतम लाभ उठाया जा सके।

## आपके लिए इसका क्या मतलब है?

- अपनी जमिमेटारी के क्षेत्र में संसाधनों के उपयोग में अधिक कार्यदक्षता लाने के तरीके ढूँढें।
- जहाँ भी संभव हो, संसाधनों की पुनर्प्राप्ति और पुनर्शक्त्रण को समर्थति करें।
- जहाँ पानी की कलिलत हो, वहाँ ताजे पानी के उपभोग को न्यूनतम रखें।

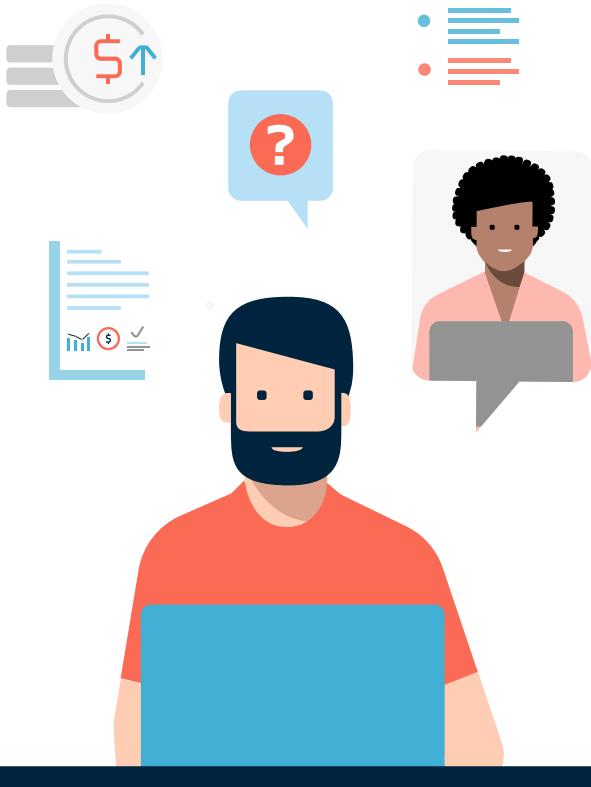


# हम दृढ़ वित्तीय नविंत्रण कायम रखते हैं

वित्तीय नष्ठा हमारे व्यवसाय और ख्याति के लिए केंद्रीय महत्व रखती है। वित्तीय प्रामाणिकता बनाए रखने के लिए हम मजबूत और टकिऊ आंतरकि नविंत्रण लागू करते हैं और उन्हें पुष्ट करते रहते हैं।



# धाँधली-रोधन



मेएस्सक में हम हजारों लोगों को नियोजिति करते हैं। हमारे कई कर्मचारियों को हमारी कंपनी की वित्तीय परसिंपत्तियों के कुछ भागों में पहुँच अथवा उन पर नविंतरण प्राप्त है। हमारे कर्मचारी उन्हें जिन परसिंपत्तियों की जमिमदारी सौंपी गई हैं, उन्हें संपूर्ण शरदधा और सावधानी के साथ उपयोग करने के प्रति समर्पति हैं।

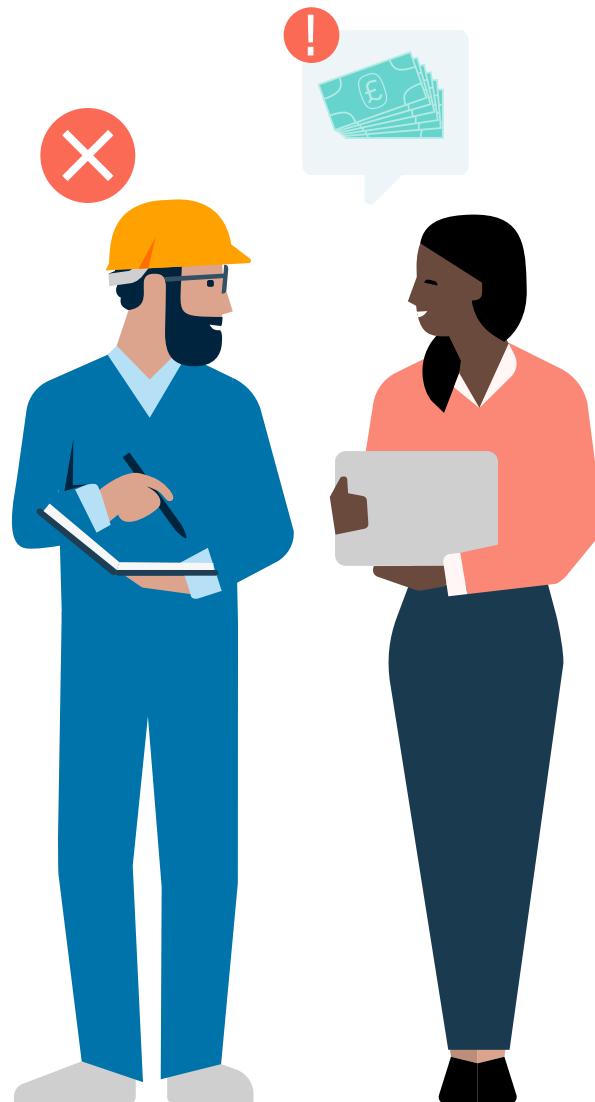
धाँधली करिसी कर्मचारी या डेकेटार द्वारा सोच-वचिरकर कथिा गया कोई छलपूरण कार्य जसि सीधे या पोरकष नजिक लाभ प्राप्त करने के उद्देश्य से कथिा गया है। यह कई रूप ले सकता है, जनिमें शामलि हैं चोरी, हत्तिं में अंतर्वरीध और अभलिखों में गलत-बयान।

धाँधली करना एक जुरम है। न केवल यह हमारी कंपनी से पैसे और संसाधनों को खींच लेता है, वह हमारी प्रतिष्ठित को भी धूमलि कर सकता है, हमें लंबी और खर्चीली जाँच-पड़तालों में उलझा सकता है और मेएस्सक जिन लोगों, समुदायों, सरकारों के साथ काम करता है, उन्हें नुकसान पहुँचा सकता है।

मेएस्सक धाँधली के प्रतिशूल्य सहनशीलता वाला रवैया अपनाता है और सभी प्रकार की धाँधलियों को अत्यंत गंभीरता के साथ लेता है। हमें अथवा मेएस्सक के भीतर आने वाले कसी भी सत्व को प्रभावति कर सकने वाले धाँधलीपूर्ण द्यवहारों को रोकते, उनका पता लगाने और उनकी छानबीन करने का भरसक प्रयास करते हैं और इसमें सफलता प्राप्त करने के लिए अपने सभी कर्मचारियों के सहयोग पर नरिभर करते हैं।

## आपके लिए इसका क्या मतलब है?

- हमारे मूल्यों के अनुसार सदा कार्य करें और आपके हवाले जो वित्तीय और अन्य परसिंपत्तियों की गई हैं, उन्हें सावधानीपूरक सँभालें।
- वित्तीय अभलिख तैयार करते समय सत्यवादी रहें। सटीक डेटा उपलब्ध कराएं और लेन-देनों को सही लेखांकन अवधिमें वर्गीकृत करें।
- हमारी आंतरकि कार्यविधियों का पालन करते हुए हत्तिं में हो सकने वाले अंतर्वरीधों को घोषति करें।



## अवैध धन को वैध बनाना

हम गैरकानूनी गतविधियों से प्राप्त धन को स्वीकार नहीं करते हैं। इसलिए, यदि हम अपने संभावित ग्राहकों या आपूरकों को नहीं जानते हैं, तो हम उनकी पृष्ठभूमि की जाँच-पड़ताल करते हैं और यदि इससे उनके वित्तीय स्थितियों की वैधता को लेकर चिंता की कसी बात का पता लगता है, तो हम मार्गदरशन प्राप्त करते हैं। साथ ही, हम ऐसे कसी तृतीय पक्ष से भुगतान स्वीकार नहीं करते हैं जो हमारा ग्राहक या आपूरक न हो, और यदि कभी ऐसा करना पड़ जाए, तो हम इसके लिए कानून वभाग से अग्रमि में अनुमोदन प्राप्त करते हैं।

### आपके लिए इसका क्या मतलब है?

- यदि आपको संदेह हो कि ये नविधियाँ आपराधिक कृत्यों से उपजी हैं, तो तुरंत कार्रवाई करें। संभावित लाल झंडे (अनुचितता सूचित करनेवाले संकेत) ये हो सकते हैं - ऐसे तृतीय पक्ष से बहुत बड़ी राशि के लकद भुगतान का अनुरोध जिसका हमारे साथ कोई पहचाना जा सकने वाला व्यावसायिक संबंध नहीं है, और कसी व्यावसायिक साझेदार द्वारा पूरण और सत्यतापूरण संपर्क जानकारी देने से मना करना।

## भीतरी जानकारी

नैशेडिक कोपेनहेगन स्टॉक एक्सचेंज में सूचीबद्ध कंपनी होने के नाते मेएसक के लिए इस एक्सचेंज द्वारा जारी किए गए नविधियाँ, और बाजार का दुरपुयोग से संबंधित ईयू वनियिम और डैनशी प्रतिभूति व्यापार अधिनियम का पालन करना आवश्यक है।

ये नविधियाँ इसे सुनिश्चित करते हैं कि स्टॉक बाजार को सही जानकारी दी जाती है और कोई भी भीतरी व्यापार या फेर-बदल नहीं किया जाता है।

भीतरी जानकारी सटीक प्रकार की अप्रकाशित जानकारी है जिसे यदि सार्वजनिक किया जाए तो इससे प्रतिभूतियों की कीमत पर उल्लेखनीय प्रभाव पड़ सकता है।

हमारी प्रतिभूतियों के लिए निषिपक्ष बाजार का होना महत्वपूर्ण है। इसका यह मतलब है कि मेएसक या अन्य सार्वजनिक रूप से सूचीबद्ध कसी कंपनी, जिसमें हमारे व्यावसायिक साझेदार भी शामिल हैं, से संबंधित आपको मलिन हुई गोपनीय जानकारी का खुलासा आप उन लोगों को छोड़कर जिन्हें यह जानकारी जानने की वाजहि आवश्यकता है, कसी के भी सामने नहीं कर सकते हैं।

### आपके लिए इसका क्या मतलब है?

- गैर-सार्वजनिक जानकारी का आधार लेकर कसी को भी व्यापार करने का प्रामाण्य नहीं है।

टापिणी:

यह दस्तावेज मेरेस्क आचार संहति के अँगरेजी संस्करण का अनुवाद है। यदि इस दस्तावेज की व्याख्या को लेकर कोई दुवधि पैदा हो जाए, तो अँगरेजी संस्करण में मुद्रण नाथम मात्र होंगे।

**A.P. Møller - Mærsk A/S**

Esplanaden 50, DK-1098 Copenhagen K  
+45 33 63 33 63

Company reg. no. 22756214

[www.maersk.com](http://www.maersk.com)

